

JANUARY 2016

# Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



## Zawh ngai loh kawng

- Rinnaah chuan in awm em?
- 2016 Puitling Sunday School zirlai thlir lăwkna
- Synod Inkhâwmpui 2015 thlir lētna

Editorial • Mizoram Synod • Lăwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

**Kum 105-na**

**January 2016**

**Bu 1,240-na**

**Editor** : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)  
**Joint Editors** : Rev. P.C. Pachhûnga  
Upa H. Ronghâka  
Upa Prof. R.L. Thanmawia  
Rev. P.B. Mankima  
**Business Manager** : Upa C. Lalbiaktluanga  
Synod Office, First Floor  
Mission Vêng, Aizâwl – 796 001  
**Office Phone 2324590**; e-mail: [kristiantlangau@yahoo.co.in](mailto:kristiantlangau@yahoo.co.in)

**Kum khat lâk man : Rs. 50.00**

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

## **A CHHÛNGA THU AWMTE**

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	11
4. Zawnha leh Chhânna	14
5. <b>Sermon:</b> (1) Zawh ngai loh kawng	20
(2) Rinnaah chuan in awm em?	24
6. Kum 2016 PTSS zirlai Thlarau Thianghlim thlîr lâwkna	30
7. Synod Inkhâwmpui 2015 thlîr lêtna	39
8. Sûnna	43

### **Synod Puipate**

Moderator : Rev. H. Lalrinmawia  
Secretaries : Upa H. Ronghâka (Sr.)  
Rev. Lianhmingthanga Sailo (Jr.)  
Finance Officers : Rev. P.C. Pachhûnga  
Rev. H. Remthanga  
Statistician : Rev. R. Lalchangliana

**The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram**



## Editorial

### KUM THARAH RILRU THARIN

A hmasain Kristian Tlângau agent zawng zawng leh Kristian Tlângau chhiartu zawng zawngte Editorial Board-in kum thar chibai a bûk che u a, he kum thar hian taksa leh thlarau lamah malsâwmna thar thlen che u rawh se tiin duhsakna sâng ber kan hlân a che u.

Kum a thar angin rulru thar pawh put tum ðheuh ila. Rilru thar kan putna tûr tam tak awm mah se hêngah te hian hma i la nasa leh zual teh ang u. A hmasa berah chuan **zûk leh hmuam** ti ðhînten sim ila, ti lo tûrin rilru thar i pu ang u. Hei hian kan pawisa mai ni lovin, kan hrisêlna pawh min rawksak a, mi tam tak nunna pawh a lâksak mêk a ni. Zûk leh hmuam hi ðhian kawm nuam tak, kan thih theihna tûr kawng zawng rengtu a ni tih i hre reng ang u. A dawt lehah chuan **mahni ta mai en lo va, mi dang ta en** nachâng hriatna kawngah rilru thar i pu ang u. Khawvêl thila kan intlânsiakna a nasa ta hle a, mi dang aiin mahni kan indah pawimawhin kan indah hmasa fo ðhîn. Kan mamawh ang bawkin mi dang pawhin an mamawh a, ka duh ang bawkin mi dang pawhin an duh ve tih i hria ang u. A tâwp berah chuan **lehkhabu lei leh chhiar** kawngah hian rilru thar i pu ang u. Lehkha chhiar tam chu ka râwn tlâk tak an ni deuh zêl a. Vêng khat leh kohhran khatah pawh hian lehkha chhiar tam chu an beng a vâ a, râwn pawh an hlawh deuh nge nge zêl a nia. Kan tu leh fate pawh tlâng chhuak tûra kan duh chuan tûn aṅanga lehkhabu kan leisak a pawimawh hle dâwn a ni.



– *Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.*

**1. SEC Vawi 258-na a ̄thu**  
November 10-13, 2015  
khân Synod Executive  
Committee vawi 258-na chu  
Synod Office-a JM Lloyd  
Hall-ah a ̄thu. Committee hi  
Rev. Lalrinmawia, Synod  
Moderator-in a kaihruai a,  
Synod Secretary report leh  
sum lam report te ngaihthlâk a  
ni. Tûn ̄tum SEC hian thu  
ngaihthuah tûr 85 zet an nei.

Synod sum dinhmun târ  
lan a ni a, kum 2015-2016  
Pastoral budget-ah  
₹45,69,04,162 hmuh tawh a  
ni a, hei hi za zêla 49.91 a ni  
a, Mission budget-ah  
₹36,91,47,221 hmuh tawh a  
ni a, hei hi za zêla 50.44 a  
ni. Pastoral leh Mission  
budget belhkhâwm chu  
₹82,60,51,383 a ni a, za zêla  
50.14 hmuh tawh a ni.

SEC-ah hian Synod hotu  
hrang hrang te thlan thar an ni  
a, chûngte chu:

*Executive Secretary atân*

Rev. Lalramliana Pachuau

Rev. P.C Pachhûnga

Rev. B. Sângthanga

*Administrative Secretary*

Rev. R.C. Lalngghâkliana,

Chhim Area

Rev. Z.D Lalhmachhuana,

Barak Area

Rev. C. Zoramawia,

Manipur Area

*Synod Mission Board Secy.*

Rev. K. Lalrinmawia

*Synod Higher Secondary*

*School Principal*

Pu Lalvêna Hnamte

*Synod Lit. & Pub. Board Editor*

Rev. Dr. C. Chawngghmingliana

*Synod Hospital Director*

Dr. LH Thanga Singson

**2. Zin**

♦ November 21 & 22,  
2015 khân PCI Kolkata  
Church tlawhin Rev.  
Lalzuithanga, Senior Exe  
Secretary leh Upa  
Zonunmawia, K̄TP General  
Secretary leh Synod Choir te  
an kal a, Pathianniah Rev.  
Lalzuithanga hian Pathian  
thuchah a sawi.

### 3. Synod-in chhawmdâwl na pe

Tûn hnaia harsatna hrang hrang neite hnênah Synod Relief Fund aţangin chhawmdâwl na hetiang hian pêk a ni.

- (1) Damlo/rethei chhûngkaw pathum hnênah ₹ 8,000 theuh.
- (2) Manikbond chhûngkaw pahnih hnênah ₹8,000.

### 4. PC Girls School

◆ November 3 - 7, 2015 chhûnga North East Regional Level Cub & Bulbul Utsav, State Training Centre, Tanhri la neihah PC Girls' School Bulbul naupang 25 leh zirtirtu pakhat an kal a. Pangpâr siam intihsiakah pakhatna an ni.

◆ November 14 - 20, 2015 chhûnga 19<sup>th</sup> International Children's Film Festival, "The Golden Elephant" 2015, Hyderabad-ah PC Girls' School zirlai panga leh zirtirtu Miss Malsâwmdawngzêli te an kal. November 14, 2015 tlai dâr 5-ah opening programme neih a ni a, November 15 - 20 chhûnginh movie hrang hrang, Children Film Festival puala film

submit-te en thin a ni. Film-te hi naupang based-a siam a ni deuh vek a, film thenkhatte chu director pawh naupang têtê an ni a, a then chu Documentary Film te, Advertisement lam hawi te a ni a. Tlai lamah Cultural programme neih thin a ni bawk.

PC Girls' School zirlai aţangin Lalhlimpuii chu Child Jury-ah an la a, Child Jury hi group hrang hranga then an ni a. Lalhlimpuii te group hian Animation Film bik an endik a ni.

He Film Festival-ah India ram mai ni lo, ram hrang hrang - Japan, Korea, Taiwan, China leh a dange aţangin Director leh chhimtu thahnem tak an lo kal a ni.

### 5. Mission Board

◆ November 14 & 15, 2015 khân Teikhang Pastor Bial chhûng kohhran hrang hrangah Ramthar Campaign neih a ni a, hemi hmanpui tûr hian Synod Mission Board lama hruaitute hetiang hian an kal:

- (1) Rev. Lalchhuanmawia, Secretary, SMB - Selâm

(2) Rev. Lalthankhûma,  
Nursery - Teikhang

(3) Pu Lâwmnakima Hmâr, Cir.  
Manager, RTCCB - Teikhang

(4) Upa H. Ngûrkhûma,  
Pensioner - Hrianghmun

(5) Pu C. Kâpthanga, O/A,  
SMB - Hrianghmun

(6) Upa Lalhmingthanga,  
Pensioner - Kâwlbêm

(7) Pu H. Vânlalchhuanga,  
Supervisor of Schools, SMB -  
Kâwlbêm

(8) Pu R. Lalchhanhima,  
Pensioner - Mîmbung

(9) Pu. C Lalzawmliana,  
Mission Promoter, SMB -  
Mîmbung

♦ Synod Mission Board  
chuan contract missionary tûr  
mi 98, mipa 40 leh hmeichhia  
58 a la thar a. Thiamna lamah  
Post Graduate an awm laiin  
Under Matric mi eng emaw zât  
an awm a ni. Hêng missionary  
lâk tharte hian kum thar  
January 6 - February 5, 2016  
chhûngin JM Lloyd Hall,  
Synod Office-ah Orientation  
Training an nei ang. Category  
hrang hranga an lâk dân chu  
hetiang hi a ni:

Evan. Teacher - 28,  
Evangelist - 56, Craft Teacher  
- 5, Staff Nurse - 5, Health  
Worker - 3, Gospel Team  
Member - 1

## 6. PRESCOM khâwl thar

♦ November 19, 2015  
khân Synod Press khâwl thar  
Cutting Machine chu Rev.  
Lalzuithanga, Senior Exe.  
Secretary-in Pathian hnênah a  
hlân. Cutting Machine hi  
German Company Polygraph  
siam a ni a, a model hming chu  
SEYPA 115 a ni. Inches 50-a  
hlai lehkhapuan a tan thei a,  
fully programmable khâwl a  
ni. Lekhhabu emaw, lehkhapuan  
pawh a tan rual dân tûr a  
duan lâwk vek theih a,  
computerised khâwl a nih  
avângin a sei zâwng, a chhah  
zâwng eng pawh kha tan hmain  
computer-ah thun lâwkin a  
chemin lehkhabu a tan zawhah  
a dawta tan rual leh tûra duan  
saah khân a insiam rem nghâl  
zêl thei a ni. He khâwl hi  
German Engineer thiamte siam  
zîngah pawh an hman lâr berte  
zînga mi a ni a. A man pawh hi  
India pawisa chuan chêng  
maktaduai hnih chuang a ni.

♦ November 24, 2015 khân Synod Press khâwl thar Offset Printing Machine chu Rev. Lalrinmawia, Synod Moderator-in Pathian hnênah a hlân.

He offset printing khâwl hi German Company Heidelberg siam a ni a, a model hming chu SORK a ni. Inches 19 leh 26-a hlai lehkhapuan a chhu thei a, lehkhapuan pan tê ațanga lehkhâ khawng chhah pui pui thlengin a chhu thei vek a ni. He khâwl hi Single Color Offset Machine a ni a, vawi khat chhutih rawng chi khat zêl a chhu thei tihna a ni. He khâwl hian a thawh ber tûr chu receipt bu te, form chi hrang hrang leh inkhâwmpui minutes te, hospital-a hman tûr form chi hrang hrang leh letterhead ang chi te leh hna tēnaute a chhu thîn dâwn a ni.

### 7. Kohhran Hmeichhia

♦ November 23 - 28, 2015 khân Delhi-ah Writers Workshop neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhia ațangin Pi H. Lalpianthangi, Gen. Secretary leh Pi Sailûti, Asst. Secretary te an kal.

♦ Central Kohhran Hmeichhia chuan hmeichhe Rahbi tleu ățanpui ngai Zemabâwk Pastor Bial ațangin mi pathum, Aizâwl Kohhran, Vênglhuî ațangin mi pakhat, Vaivakâwn Kohhran ațangin mi pakhat, Sihphîr Kohhran ațangin mi pakhat leh Bûngkâwn Pastor Bial ațangin mi pakhat te hnênah ățanpuina pawisa ₹7,000 țeuh an pe.

### 8. ATC Day 2015

November 20, 2015 khân Aizâwl Theological College Centenary Building Quadrangle-ah Aizâwl Theological College Day hman a ni. Programme hi Rev. Lalrinmawia, Synod Moderator-in a kaihruai a, Rev. Prof. C. Lalhlîra, Principal-in inlawmna leh report hun a hman a, Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary-in zir lai tițhate hnênah lâwmman chi hrang hrang a sem bâkah, Dip. CS zir chhuak mi pathum leh BCS zir chhuak mi panga te hnênah certificate a sem bawk. Rt. Rev. Dr. J.S. Sadananda, Master, Council of Senate of

Serampore College chuan College Day Address leh thuchah a sawi a, Rev. Prof. Vânlalngkhâka Râlte, Vice Principal-in lâwm thu sawina hun a hman a. ATC Male Voice, College Choir leh Leitan Pastor Bial Zaipawl te an zai bawk.

### **9. Hindi Service hawnna neih a ni**

November 22, 2015 chawnu dâr 3:30 khân Bâwngkâwn Presbyterian Kohhran Biak Inah Hindi tawng hman a inkhâwmna (Hindi Service) thar chu Rev. P.C. Pachhûnga, Executive Secretary i/c Mission-in Pathian hnêna hlanina a hawng.

He Hindi Service hi kan ram hmasâwn zêlah eizawna leh hnathawhna hrang hrang avângin state pân aţangin hnam dante an lo lût ve ta zêl a, labour leh mistiri rual chauh ni tawh lovin, Private Banks, University, Technical Institution hrang hrangah zirlai, hnathawk leh zirtûrtu an lo awm chho zêl a. Sumdâwng, Multi National Company lian tak tak te pawhin branch an

rawn hawng chho ve zêl a, an la pun zêl pawh a rinawm bawk a ni.

Hindi Service neihna atân hian Synod Mission Board chuan Bâwngkâwn Kohhran Committee te an dâwr a, anni lam hian hun remchâng zawnsakin Pathianni tlai dâr 3:30 apiangin inkhâwm thei tûrin ruahmanna an lo siamsak ta a ni. Bawngkâwn Kohhran hi hnam dang zînga rawngbâwlina atâna bul ţan hmasatu zînga mi Kristian Centre enkawltu ber an ni.

### **10. MTC**

♦ MTC Lecturer Rev. Lalduhawma Râlte chuan Senate of Serampore hnuai aţangin M.Th. ţa takin a pass a. Ms. Jenny Lalremruati, Librarian pawhin BCS (Bachelor of Christian Studies) ţa takin a pass bawk.

♦ December 2, 2015 khân B. Miss final Year zirlai te Field Education nei tûrin Nepal Misison field-ah an kal.

### **11. Rb.H Kirloskar Hruaina Êng Quiz zawh a ni ta**

November 5, 2015 zân

atanga Synod Information & Publicity (Synfo) buatsaih Rb.H Kirloskar Hruaina Êng Quiz chu November 27, 2015 zân khân Top 3-ten Final Round inelna an hmachhawn a, result puan leh lâwmman sema hun khar nghâl a ni.

November 20, 2015 khân Top 10-te an inel a, chûng zîng atang chuan Ramhlun Vênglai, Khatla East leh Kolasib Diakkâwn ten Final Round an lût a, Final Round thleng zo lo Branch 7-te hnênah consolation prize ₹3,000 leh citation hlan an ni a, top 3-te hi November 27, 2015 zân khan an intihsiak leh nghal a, result chu hetiang hi a ni:

Pakhatna : Ramhlun Vênglai  
Pahnihna : Kolasib Diakkâwn  
Pathumna : Khatla East

Final Round-ah hian Jakoba, Kohhran Chanchin, Visual Round atangtein an inel a ni.

Rb.H Kirloskar Hruaina Êng Quiz hi ram pum huap Kohhran Pavalai Pâwl puala buatsaih a ni a, Kkohhran 99 lai an tel a ni. Quiz ti tha lâwmmanah hian pakhatnain

₹80,000, Citation & Trophy, pahnihnain ₹50,000, Citation & Trophy leh pathumnain ₹30,000, Citation & Trohy an dawng a ni.

Result puan hma hian Upa Biakchungnunga, Member, Synfo Comt-in hunserh a hmang a, Rev. Lalramliana Pachua, Exe. Secretary i/c Synfo-in lâwm thu sawina hun a hmang a, Rev. Lalzuithanga, Senior Executive Secretary-in result puangin lawmman semina a zui nghâl a ni.

## **12. Pastoral Care & Counselling Training vawi 25-na khâr**

Mizoram Synod, Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Pastor-te puala November 18, 2015 atanga Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training vawi 25-na, Synod Conference Centre-a a buatsaih chu December 1, 2015 (Thawhleh) zân khân 'Final Evaluation & Graduation Service' hun hmanga khâr a ni. Training khârna hun hi Rev. Lalrinmawia, Synod

Moderator-in a hmanpui a, training chhuakte hnênah Certificate semin thuchah a sawi. He Counselling Training-ah hian Pastor 16 an tel a, an zîngah hian Phai Synod, Myanmar aţangin Pastor pathum an rawn tel bawk a ni.

### **13. PHBS Graduation Day vawi 56-na cum Silver Jubilee**

December 1, 2015 chawhnu dâr 1:00 khân Presbyterian Hindi Bible School, Bâwngkâwn te chuan 56<sup>th</sup> Batch Graduation Day leh Silver Jubilee lawmna hun an hmgang.

Programme hi Synod Mission Board Secretary Rev. Lalchhuanmawian a kaihruai a, Rev. Vânlalbêlan lâwm thu sawi leh ʘawngʘaina hun a hmgang bawk. Presbyterian Hindi Bible School Principal Rev. John Sharma chuan inlawmna leh inhmêlhriattîrna hun a hmgang a, Synod Mission Choir ten Pathian fakna hla an sa a, Pi Lalruatthangi PHBS zirtîtuin zirlaite result a puang a, Rev. C. Lalsângliana, BEC

member-in Certificate a hlân a, Upa Dênghmingthangan ʘawngʘaisakna hun a hmgang bawk. Synod Mission Board Coordinator Upa Lalrinmuanan report a pe a, Rev. P.C. Pachhûnga, Exe. Secretary, i/c Mission-in thuchah a sawi a, Pension thlahna thilpêk Pi Zirnuntluangin a hlân a, Rev. K. Lalthlanpuia Director, Masihi Sangati Kendra-in lâwm thu sawina hun a hmgang a, Christian Centre Zaipâwl te an zai bawk a, inkhâwm hi Rev. Dârkhûman malsâwm-nain a ʘin a ni.

### **14. Synod Social Front-in Plumber Training buatsaih**

December 1, 2015 khân pipe fit thiam (plumber) training chu Zosâphluia Building Hall-ah Pathian hnêna hlanna hun hman a ni. He hun hi Upa Dr. Lalrimawia, Synod Social Front Executive Committee Member-in a kaihruai a, Synod Social Front Coordinator Upa H. Lalhmingmawian Plumber Training an buatsaih chhan a sawi.

Plumber Training hi Synod Social Front-in a vawi khatna atân an buatsaih a ni a, December 1-14, 2015 chhûnga neih tûra ruahman a ni. Training tûra lâk mi 13-in Zosâphluia Building kawt zâwlah an training thîn a, a thua an zir zawhah a takin an ti chhunzawm nghâl thîn. He training hi December 15, 2015 zân khân khâr a ni.

### **15. PBS Farewell and Dedication**

Presbyterian Bible School chuan December 1, 2015 khân 35<sup>th</sup> Session zir chhuakte thlahna leh Pathian hnêna inhlanna hun Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah an hmang. He hun hi Synod Moderator Rev. Lalrinmawian a kaihrui a, Synod Finance Officer Rev. Dr. R. Lalbiakmawian zir chhuakte hnênah certificate a hlân.

Tûn session-ah hian zirlai 67 an awm a, 59 passed-in 4 an failed a, exam lo 4 an awm. Exam-a ti thâ zual mi pathum hnênah lâwmman hlan a ni a, chûngte chu—

*Pakhatna:* Vânlalhriatpuii d/o Chhâwnkima, Vênglhui Kohhran

*Pahnihna:* F. Lalnunpuia s/o F. Lalrithanga, Champhai Vênglai Kohhran

*Pathumna:* Linda Lalnunsângi d/o Dawngliana Lushai, Vaivakâwn Kohhran

Session 35-na zirlai zîngah kai kim 17 lai an awm a, lâwmman ₹500 theuh hlan a ni. Session tinin zirlai zîngah Kristian Theology leh Kohhran Inrêlbâwlna & PCI Dânpui subject-ah a ti thâ ber hnênah Pu C. Awithanga Award hlan thîn a ni a, award hian pawisa fai ₹1000 a keng tel a ni. He award hi Vânlalhriatpuii d/o Chhâwnkima, Vênghluin a dawng ve ve a ni.

### **16. Campus Ministry**

♦ November 13, 2015 khân Mission Foundation Movement, Bâwngkâwnah Bible study neihpuin hun an hmang.

♦ December 1, 2015 khân Apollo Nursing School, Laipuitlângah hun an hmang a, December 4, 2015 khân Health Worker Institute,

Kulikâwn Hmuntharah hun an hmanng bawk.

### 17. Music

♦ November 25 - 26, 2015 khân Bûkpuiah khuang vuak training buatsaih a ni a, hemi hun hmanpui hian Pu Lalromawia, Senior Music Instructor leh Upa Thanghuta, Dâm Vêng te an kal.

♦ December 5&6, 2015 khân Delhi West-ah Music Training buatsaih a ni a, he hun hmanpui hian Pu Lalromawia, Senior Music Instructor a kal.

### 18. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Lalrinmawia chuan hetiang hian hun a hmanng-

♦ November 14, 2015 (Inrinni) *Zân* - West Sêrzâwl Kohhran, Sairâng Dinthar Bial

♦ November 15, 2015 (Pathianni) *Chawhma* - Hmunpui Kohhran, Lêngpui Bial

*Chawhnu* - Lêngte Kohhran, Lêngpui Bial

*Zân* - Lêngpui Kohhran, Lêngpui Bial

♦ November 21, 2015 (Inrinni) *Chhûn* - Bûngkâwn

Vêngthar Kohhran Biak In hawn

*Zân* - Hmâr Vêng Kohhran, Kâwnpui Bial

♦ November 22, 2015 (Pathianni) *Chawhma* - Bualpui Kohhran, Kâwnpui Bial

*Chawhnu* - Kâwnpui Chhim Vêng Kohhran, Kâwnpui Chhim Vêng Bial

*Zân* - Kâwnpui Vênglai Kohhran, Kâwnpui Bial

♦ November 26, 2015 (Ningani) *Chhûn* - Muthi Kohhran Biak In hawn

♦ November 27, 2015 (Zirtâwp) *Zân* - Keifâng Kohhran, Keifâng Bial

♦ November 28, 2015 (Inrinni) *Chhûn* - Keifâng Kohhran Biak In hawn

♦ November 28, 2015 (Inrinni) *Zân* - Ruallung Kohhran, Keifâng Bial

♦ November 29, 2015 (Pathianni) *Chawhma* - Rûlchâwm Kohhran, Keifâng Bial

*Chawhnu* - Police Vêng Kohhran, Keifâng Bial

*Zân* - Mêl Vêng Kohhran, Keifâng Bial



### **Bihar-ah Kristianten beiseina thar an nei**

Bihar inthlan zawh tâka sawrkârna siamtute avângin Kristian awmte chuan beiseina thar an nei.

“Sakhaw hrang hrangte lungrual tak leh him taka kan khawsak ka beisei a, mipuite pawhin kan chan tûr dik tak kan chan ngei ka ring a ni,” tiin Archbishop of Patna, William D’Souza chuan a sawi.

“Keini tân chuan sawrkâr thar hian hahdamna min thlen dâwn niin kan ngai a. Kan dinhmun tûr kan chian hma kha chuan hlauhthâwnna lian tak kan nei deuh ðheuh a. Hetiang a lo nih tâkah chuan kan thaw deuh huai hlawmin ka hria. Zirna, hrisêlna leh mipuite tân hna thawhna kawngah Kristiante hian dinhmun pawimawh tak kan chelh a. Chutiang chu thlamuang taka kan tih theih kan beisei,” tiin

Anand Kumar chuan a sawi bawk.

Bihar-ah hian Kristiante dinhmun a hrehawm thei hle a. Pastor leh missionary tam takin kut an lo tuar tawh ðhîn a, sakhaw dang aţanga Kristiana inlette avângin Pastor eng emaw zât chu man an lo ni tawh ðhîn a ni.

— CHRISTIANTODAY

### **Bangladesh-a Kristianten vau an tâwk**

Thla eng emaw zât liam ta aţang khân Bangladesh-a Kristian 20-te chu thaha vau ðhin an ni.

Barnabas Aid-in a târ lan dânin hêng Kristian vau ðhinte hi Jama’atul Mujahideen Bangladesh emaw Islamic State pâwl emaw niin an ring a. Bangladesh hi sakhaw hrang hrang zalenna ram ni mah se Islam-te hi Kristiante tâna hnawksak zâwnga khawsa ðhîn niin an sawi zin ber a ni.

Thla liam ta maiiah khân Kristian pakhat hna thawk haw chu hmai tuam mi parukten rikrâpin an ûm zui a. He thil thleng hi Manikganj District

niin Dinajpur khuaah chuan Kristian pakhat kah a ni bawk.

October thla khân Pastor Luke Sarker chu a chênna hmun North West Pabna district-ah chemtea vih a lo ni tawh bawk a ni.

-WORTHYNEWS

### **YouVersion Bible Application a lâ**

YouVersion-in a siam Smartphone ațanga Bible chhiar theih chu mi maktaduai 200 chuangin an hmang tawh!

He Bible Application (Smartphone ațanga en theiha siam) hi Life.Church-in 2008-a a siam kha a ni a, kum thum chhông lekin mi maktaduai 50 zetin he thil hi an phone-ah an dah hman a ni.

“Pathianin he thil tlâwm tak hmang hian thil ropui tak a ti a ni tih hi phat rual a ni lo va. Hmun tina an phone an kenna apiangah Bible hi an ken tel zêl avângin mi maktaduai 200 chuang zetin an khawih phâk Bible kan nei tihna a ni,” tiin Bobby Gruenewald chuan a sawi.

A khawih tute khawih dân zawng zawng hi en lêt theih vek a nih avângin kum 2015 chhônga ram hrang hrangin Bible an chhiar dân te, ram hrang hrangin an khawih dân zawng zawngte en lêt leh vek theih a ni a. Hetiang hi ram hrang hrangin Bible châng an chhiar tam dânte chu a ni –

United States leh Brazil rama mite hian he application hi an hmang tam ber a. He rama chêngte hian Rome 12:2 hi an chhiar tam ber a ni. America rama mite hian New International Version an duh ber laiin Brazil lama mite hi chuan English Standard Version an hmang tam ber.

Mexico, United Kingdom leh South Korea rama awmte hian Isaia 41:10 thu an chhiar hnem ber a. Nigeria, South Africa leh Philippineste hian Jeremia 29:11 thu an chhiar tam ber a. Canada rama chêngte chuan Ephesi 1:23 thu an chhiar tam ber a. Chinese-te chuan 1 Korinth 10:13 thu an chhiar tam ber a ni.

A vaia lâk khâwma Bible châng chhiar hlawh ber chu

Josua 1:9 thu a ni a. Thufingte 3:5-6 te, Philippi 4:6-7 te, Josua 1:9 te, Rome 12:2 leh Rome 15:13 te hian chhiar a hlawh zual a ni. – THE BLAZE

### **Uzbekistan-ah Kristian awm khâwmte hnawh darh an ni**

Tashken-a Kristian intâwk khâwmte chu thawmhnaw pângngaia inthuum police nia insawiten an hnawt darh a, an bungrua an lâksak bawk.

Hêng police nia insawite hian kal khâwmte computer, mobile phone, camera leh Pathian fakna atâna an hmanruate an lâksak vek a ni. Kristian hruiatute hi dârkâr 9 vêl zêl hrên an ni a. Uzbekistan-ah hian eng sakhua pawh dân anga inziak lût lote chu hrem theih an ni.

– WORTHYNEWS

### **Forensic Science hmangin Isua hmêl ang an siam**

Mi tam zâwkin kan mitthla sam sei, mit meng pâwl râm Isua thlalâk nia kan ngaih chu mi thiam forensic scientist

rualin amah ang tûra an rin thlalâk an siam!

British Scientist leh Israel archeologist-te ãang kawpin an siam Isua lem hi a hun laia mi ni thei ang ber tûra rin a ni a. Forensic hmangin thil hlui buaipututen he milem hi an siam chhuak a ni.

“Matthaian Gethsemani-a thil thleng a ziah aãangin Lal Isua hmêl hi a rin theih a. A hun laia Galili mi a rinzâwn theih ber a. Jerusalem, khatih laia Isua khawsaknaa lu ruh an lâk, Israel rama archeologist lama mi thiam rualten an lâk hmangin he thil hi an ruahman a ni,” tiin Esquire thu puangtu chuan a sawi a ni. – ESQUIRE

### **Minute nga danah Kristian pakhat tihlum!**

September, 2015 khân khawvêla Kristiante chu minute nga danah pakhat zêl tihlum ang niin târ lan a ni a. Hemi chungchângah hian Cardinal Angelo Bagnasco, Italian Bishops Conference hotu chuan khawthlang ramte ngaihven tûrin a chah a ni.

–GATESTONEINSTITUTE

[www.mizoramynod.org](http://www.mizoramynod.org)



**T. Upa Lalbiakngai,  
Khuangleng zawhnate**

**Z. 1.** NPSS-a Sacrament Dept. te hi kum 14 tling chinte an ni a, kum tâwpa exam-tîra dân zawhkima lâk luh an ni thîn a. Kum 14-ho hian kohhran kalphung leh dân, serh leh sâng awmzia an man pha tak tak lo deuhvin a lang a. Tualchhûng Kohhranin, kohhran kalphung leh dân hre thiam deuh china a ngaih hunah dân zawhkima lâk luh mai hi a rem zâwk em?

**Ch.** Thahnemngaihna rilru aṅanga rawn zâwt niin i lang a, a lâwmawm khawp mai. I rawtna anga kan kal dâwn chuan kan kohhran inkaihhruaina dân tihdanglam a ngai dâwn a, a kual thui deuh chu a ngai ang. Tûn dinhmunah hi chuan kum 14 pawh lian tak tak an tam ta hle a, kum 15/16 vêlah te inlâwm lût ta ila an tân pawh a zahthlâk ve chin pawh a awm thei ang a; chu bâkah sual a pun nasat tawh

avâng hian an chung a dân lek theih a nih an hriat hmate pawh hi a tha a, kan kal dân pângngai pawh hi a la tha viau tho chuan a lang.

**Z. 2.** MSSU inkaihhruaina dân buah hian SS Suptd. bâkah kohhran committee-in tûl a tih chuan Asst. Suptd. pahnih a ruat thei ang tih a ni a, Puitling lamah hian Suptd. bâkah puitu atân pakhat ruat a ni tângpuiin a lang a. Khawvêl SS Ni programme-ah hian puitling lam chawhnu inkhâwm hruaitu tûr hi Asst. Suptd. i/c NPSS tûr nge, Asst. Suptd. i/c Puitling tûr?

**Ch.** Hei hi chu kohhran committee-in a rêl dân dân a ni maiin a lang.

**Z. 3.** Presbytery inkhâwmpui ah hian palai ni sa bâkah kohhran tin hian kohhran dinhmun azirin palai thlan neih theih zât kan nei theuh va, palai thlanah hian kohhran tih dân a inang lo hlawm a, thenkhatin palai thlanah Tual Upa vek an ruat thîn a, thenkhat erawh chuan Tual Upa bâkah mipa leh

*hmeichhia ruat pawlh te an awm bawk a. Hetianga tih dân inang lovah hian rualkhai deuhva kalphung pângngai kan nei lo em ni? Nge, tualchhûng kohhran zalênnaah kan ngai zâwk?*

**Ch.** Kan Dân Bu-ah hian Tual Upate palai ni sa anga sawina a awm loh avâng hian anniho emaw Upa atâna nemngheh tûr emawte palaia thlan nachâng hriat hi thil ða tak a ni a. Tin, Tual Upa neih lohna leh Upa nemngheh tûr neih loh kumte pawh a awm ve fo lo thei lo va; Tualchhûng Kohhranin a tlachawpa ða a tih anga a rêl mai zêl hi a ða maiin a lang.

***Upa Râltâwna, Mîmbung zawnate***

**Z.1.** *Biak In leh inkhâwmna hmun dangah ðawngtai hun hmangtu ðhenkhatin mipuiten 'Amen' an tih hnuah 'Amen' an ti kher hi a inhmeh ang reng na a, 'Amen' rual dial mai hi a ða lo maw? A hnu khârtu ang ziazânga han Amen fâl deuh kher hi eng nge a ðatna?*

**Ch.** A ruala Amen tlân mai hi a ða. Amen hi chu ðawngtaina hmangtu lâwm thu sawina leh

dîlna an lo ðawmpuina a ni a, ðawngtaina hmangtu a Amen ve kher loh pawh hi a pawiin a lang lo.

**Z.2.** *Lal Isua hi wawi khat a piang a, wawi khat a thi a, a tho leh a, ðhenkhatin Pathianni apiang hi a thawhlehna ni anga kan han sawi thla zen hi chu a dik ber em? Good Friday zawha Pathianni lo awm hmasa ber hi a thawhlehna ni chu a ni mai lo maw? Kum khatah wawi khat pianga, wawi khat a thi a, wawi 52/53 vèl lai han thawhlehtîr hi a dik ber em? Zirtâwpni apiangin kan thihîr bawk si lo va.*

**Ch.** A ni khawp mai, Kristian hmasate khân Lal Isua thawhlehni kha ni serhah an hman avângin chumi rilru pu chuan 'i thawhlehnaniah' kan ti ðîn niin a lang. Inhriat thiam a ngaihna chin pawh a awm tho ang chu.

**Andrew Lalnunpuia,**  
**Hlimen Dâmvêng zawnna**  
**Z.** *Kohhran hian ðawngkam hi a nei a, tûnlai hian inzirtîr kan ngai hlein ka hria. Kan mi thiamte titi Hruaina Êngah chuan an rawn pe chhuak*

*thîn a, tam tak tân chuan ninawm te pawh a ni a, tam tak chuan kan en peih lo a ni ber e. Synod hian booklet emaw tichhuak thei se, a nih loh leh Kristian Tlângau, Kristian Thalai, Agape, etc.-ah te hian tihchhuah dân a awm lo'm ni?*

**Ch.** Synod House Style-ah tam tak chu ziak a ni a; tin, Synod Literature & Publication Board campaign neihpui tûra sâwmte hnênah 'Kohhrana thu leh hla hman dân dik' tihte zirtîr an ni baw k thîn. Kumin aţang hian Kristian Tlângau-ah hetiang lam tihchhuah zauh zauh tûra rêl tawh a ni baw k.

### ***Upa PC Lalawikûnga zawhnate***

**Z.1.** *Thlarau Thianghlim thuah hian hriat thiam loh ka neih chu 'Thlarau pakhat, rinna hmun khat' tih a ni a, Presbyterian kan awm a, UPC kan awm a, thlarau hmun khat kan chang tlâng ta a. A pâwl chu a inang si lo. Thlarau Thianghlim chuan min pâwl harh ta mai tihna em ni ang? UPC thlarau a awm hran si lo, Presbyterian lah chuti baw k. Chanchin Tha Johana*

*10:16-ah, "...pâwl khatin an awm ang a, vêngtu pakhat nêh," a ti a, kan la pâwl khat vek dân tihna em ni ang?*

**Ch.** "Pâwl khat' tia Lal Isuan a sawi hi chuan kohhran pâwl khata awm vek lam aiin amah ringtute inpumkhatna lam a kâwk zâwkin a lang. Thlarau Thianghlim pakhatin kohhran pâwl hrang hrangte Lal Isua lalna leh thuneihna hnuaiyah min ho khâwm a ni.

**Z.2.** *Daniela 4:19-ah Daniela chu Nebukadnezzara mumang a hrilhfiah dân khân a chi-ai thu kan hmu a, tûnlaia taksa chêtna ang deuh hi a chang ve te a ni mai lo maw?*

**Ch.** Thlarau Thianghlim hnathawh avâng leh ramhuai hnathawh avângtein taksa chêtna a chhuak thei ve ve a. Thlarau Thianghlim hnathawh avânga taksa chêtna changte chu an buai ngai lo. Thlarau sual changhote chauh an buai a. Daniela chi-ai dân hi tûnlaia taksa chêtna kan tih nêh chuan a thuhmunin a rinawm loh. Nubukadnezzara mumang - dawivaih thiam te, aikaih thiam te, aisân thiamten an hrilhfiah theih loh, amah

pawhin a beisei awm chhun a nih tawh avângin hrilhfiah theih loh a hlauh avângin mihring takin a huphurh ve a ni ang e.

**Upa K. Biakzînga, Reiêk  
zawhnate**

**Z.1.** *Uirena chungchânga kan Lal Isua zirtîrnaah hian Matthaia 5:32-a* “Tu pawh tlangvâl ngaih vâng ni lova, nupui ma apiang chuan, amah chu a uiretîr a ni,” tih leh Marka 10:11-ah, “Tu pawh a nupui maa mi dang nei apiang chuan a nupui chu a uiresan a ni,” tih hi engtia sawi rem tûr nge ni ang tih leh Matthaia 5:32-a, “Tu pawh mâk hnu nei apiang chu a uire a ni,” tih hi han sawi fiah deuh teh.

**Ch.** Mosia dân siam a nih hma khân Juda paho chuan an duh hun hunah an nupuite an ma mai mai tshin a. Pain a nawm a mâka a nupui a mâk mai mai loh nân - mipain a nupui a mâk hmain inmâkna lehkha a nupui kha a pe hmasa tûr a ni, tiin Mosian dân a siamsak a. Matthaia leh Marka sawi dân hi inang chiah lo mah se an sawi tum chu thil thuhmun tho

niin a lang a. Mipa nihlawh bikna leh hmeichhe chan chhiat bik theihna lai awm hi Lal Isuan a duh lo va, an inthen rau rau a nih pawhin uire ve ve an nih theih dân Lal Isuan a kawhmmuh duh niin a lang a. A tlangpua khaikhâwm chuan, “Pathianin a zawm tawh chu mihringin then suh se,” tih hi niin a lang.

**Z.2.** *Presbyterian Handbook thara mo lawm chungchâng p.134, M. Kan mi pâwl dang dâna innei sâwngbâwl thuah,* “Kan mi pâwl dang dâna inneite kan kohhran hminga programme neia sâwngbâwl chu a rem lohna a awm lo,” tihah hian pâwl dang tih hian a huam zau hle mai a. *Programme neia sâwngbâwl tih hian eng ang chin nge a huam?*

**Ch.** Presbyterian Handbook phêk 127 No 5 ‘kan mi, pâwl dang dâna innei, inlet si lo’ tih khân a hrilhfiah maiin a lang a. A lo hrilhfiah tâwk lo a nih pawhin Synod Nupa thu Sub-Committee-ah zawh fiah theih a ni e.

**Z.3.** *Handbook p. 145,146-a* “Inkawp lo chi inkawpte chu

*inngaihna sual emaw, uirena sual emawa thu anga ngaih tûr a ni a, thunun tûr a ni,” tihah hian inngaihna sual leh uirena sual hi a case a inang lovin, thununna dân pawh a inang bawk si lo va, ‘emaw’ tih hi a tihchian theih lo ‘m ni?*

**Ch.** Tihchian theih dân chu a awmin a rinawm, Synod Nupa thu Sub-Committee-ah duh chuan thlen theih a ni ang.

#### **H. Lalzika, Myanmar zawhnate**

**Z.1.** *Genesis 6:2 thua, “Pathian fapate chuan mihring fanute chu hmêl̄tha an tih êm avângin an duh zâwng apiangte chu nupuiah an nei a,” a tih hian ‘Pathian fapate’ a tihte hi vân ațanga lo chhuk thlaa leia rawn khawsa ve an ni em?*

**Ch.** Hmânlai Israel chhehvêl hnam dangte leh Grik thawnthu lamah pathiante leh mihring fanute inneih pawlh ațanga mi lian leh chak hmingthangho lo chhuah thu leh, hmânlai mi lian chi Nephilim-ho leh Anaka thlahte chanchin sawi pawlh niin a lang. Hêngte hi i lo en zui dâwn nia: Num 13:33; Deut 1:28; 2:10; Jos 15:14. Mi

thênkhat chuan hêng Pathian fapate leh mihring fanute tih hi Setha thlah mi ța fate leh Kaina thlah hmeichhiate sawinaah an ngai. Luka 3:23-38 thua Isua thlahtute a chhuinaah khân Adama chu Pathian fa a nih thu târ lan a ni bawk.

**Z.2.** *Exodus 19:3 thua Pathianin Mosia hnêna, “Jakoba chhûngte hnênah hetiang hian ti la; tin, Israela thlahte hnênah pawh,” a tih hi ‘Israela’ tih chu Jakoba hming a thlâkna (Gen 35:10) kha a ni si a, eng nge a awmzia ni ta le?*

**Ch.** Jakoba hming ‘Israela’ tia thlâk a nih hnu pawh hian ‘Jakoba Pathian’ tih hi Samah te leh zâwlnei lehkhauahte a lang zui zêl tho mai. Bible-ah hian hman pawlh nawk nawkna a awm nual.

**Z.3.** *Sa ei chungchâng thua Nova hnênah khân sa eng pawh tuifinriat chhûnga nungchate lamin ei a phalsak a (Gen 9:3). Israel fate hnênah chuan ei thiang leh thiang lo a thensak leh bawk si a (Lev 11). Nova hnêna a*

*phal zauna kha mi dang zawng tân niin Israel fate hnêna phal chin/thiang chin a hrilh kha a hnam thlante an nih angin a hnam thlan Israelte tân bik mai khân a ni dâwn lo'm ni?*

**Ch.** A nih theihna lai pawh a awm ang a. Kan hriat reng tûr chu Mosia lehkhabu pangate hi mi hrang hrang kutchhuak a ni a, Genesis chhûngah pawh hian mi hrang hrang kutchhuak hmuh tûr a awm a, chu chuan ngaih dân hrang a siam pawh a ni thei ang.

***Laldinpuii Pa, Lower***

***Kanan Aizâwl zawhnate***

**Z.1.** *Lal Isuan ÷awngtai dân a zirtîrte hnêna a sawi kha keini pawhin kohhran hminga kan inpâwl khâwmnaah chuan bâнна ÷awngtai nân kan hmang ÷hîn a. Matthaia 6:11&13; Luka 11:4-a ziaak loh angin keini chuan, “Kan chung a thil tisualtute kan ngaidam angin, nang pawhin kan thil tihsual ngaidam ang che,” kan ti a. Pathian chu awm dân tûr leh nih dân tûr kawh hmuh ang maiin, “Sual kan ngaihdam angin nang*

*pawhin min ngaidam ve rawh,” kan ti a ni ber a. Keini chuan, “Lalpa, kan sualte nangin min ngaidam ÷hîn ang hian, keini pawhin kan chung a thil tisualtute chu ngaidam thei tûrin min pui ang che,” ti zâwk âwm tak kan niin ka hre ÷hîn a, engtia pawm tûr nge ni ang le?*

**Ch.** Lal Isuan a hmêlmate ngei pawh a ngaidam thei ang khân ringtute pawh hian kan chung a thil tisualte ngaidam tûra beisei kan ni a. Chumi rilru pu chuan Pathian hnênah kan tihsualte min ngaihdam tûra dîl tûr kan ni.

**Z.2.** *“Sual tûra thlêmnaah min hruai lût suh la,” tih pawh hi engati nge Pathian chu thil tisual tûra min thlêmtu anga ngaiin, chutiang ni lo tûra dîl a ngaih tâk tlat le?*

**Ch.** He zawhna hi hun hmasa lamah pawh kan chhâng zauh zauh tawh a. He laiin sawi a tum nia lang chu: thil tisual tûra thlêmna kan tawh châng pawhin hneh thei tûrin min pui ang che tih hi a ni.



*Kum thar thuchah*

## ZAWHNGAI LOH KAWNG

(Bible châng: Josua 3:1-8)

- Rev. K. Lalpiangthara

Hruaitu ropui Mosia chu ram tiam thleng lo tûra hrih a nih avângin Pathianin Pisga tlâng aţangin Kanan ram chu a thlirtîr a, chumi zawhah chuan a thi ta a. Israel fate hruai hna, hautak tak mai chu hruaitu thar Josua kovah nghah a lo ni ta a. Israel-hote chu Josua hovin Sitim hmun aţanga insawnin Jordan lui kamah chuan an riak ta a. Jordan lui, a kuang khat tlata luang cham pût mai chu an dai ruala chat tûrin Pathianin a ruahmansak a. Tuipui sen tihchah saa kal kai tûr ni lovin, dai ruala chat tûr a ni a. Ni thum chinah hotute chuan riah bûk chu an va fang a. Jordan lui kân tûr an nih chungchânga mipuite tih tûr leh tih loh tûrte chu an hriattîr a. Chûngte chu hêngte hi a ni-

1. Puithiam Levia chiten Pathian thuthlung bâwm an zâwn an hmuh veleh mipuiin an zui ve tûr a ni.
2. An kalna tûr kawng chu an hriat theih nân thuthlung bâwm zâwntute leh mipui inkâr chu tawng sângghnih vêl a ni tûr a ni.
3. Lalpan thil ropui tak a tihsak dâwn avângin mipuite chu an intithianghlim tûr a ni.

Tichuan, Josuan a hrih ang zêlin an awm a, Jordan lui an han dai veleh chuan a chat ta hmuk mai a. Jeriko khaw bul

maiah chuan lei chârah an kal kai ta a. Jeriko kulh ropui tak tichimin khawizu leh hnutetui luanna ram chu hruai thlenin an lo awm ta a ni.

### **Zawh ngai loh kawng thar zawh tûr kan nei**

Kum thar lâwmawm tak Lalpan min hruai thleng leh ta a. Sawrkâr ropui leh thiltitheh tak, USA pawhin advance-a a lo hman lâwk theih hauh loh, hun chung a thuneitu Pathianin ţha a tih hun taka a rawn her chhuahtîr a ni a. Hei hi kan tân hun thar a ni a. Kan hmaah kan

la zawh ngai loh kawng thar zawh tûr a awm. Hetiang hian kawng thar kan zawhnaa kan hriat tûr chi hrang hrang han târ lang ila.

**(1) Lal Isua zui chungin he kawng thar hi i zawh ang u:**

Levia chi puithiamten thuthlung bâwm an zawn chu Israel faten an zui tûr a ni a. Josua hmanga kawhhmuh an nih ang takin an ti zêl tûr a ni. Keini pawhin Lal Isua rinawm takin kan zui tûr a ni a. Amah zui tûrte hnêna an tih tûr a hrih ‘mahni hrehawm pawisa lovin, ni tin mahni kraws puin’ kan zui tûr a ni. Lal Isua zuina kawng hi bumboh châng awm thîn mah se, chhel takin kan kal zêl tûr a ni. Sadhu Sundar Singh-a chuan, “Kraws putute chu kraws vêkin a pu lêt leh thîn,” a ti a. Lal Isua zuitu chuan a zui Lal Isua rah ang a rah ve a tûl a. Hetiang a nih avângin Petera pawhin, “Krista pawh khân a tuarsak che u avângin hetiang ti tûrin koh in ni asin; a hniaka in zuina tûrin entawn tûr a hnutchhiah che u kha,” tiin min lo hrih a (1 Pet 2:21). Lal Isua kan zuina kawngah hian hrehawm tuar

peih te, rinawm leh chên ngamte hi a pawimawh hle a. A tâwp thlenga tuar peih leh rinawm taka a hming tantuten ‘Nunna lallukhum’ an la khum dâwn a ni (Thup 2:10).

**(2) Rawngbâwltute ngai-châng chungin he kawng hi i zawh ang u:**

Israel faten Josua leh puithiamhote thu leh hla an ngaichâng thiam hle a, chu chu Pathian thiltih mak an hmuh theihna chhan pakhat a ni. An hruaitute thupêk âwih lovin mahni duh dân angin kal sela chuan Jordan lui kha an tân tihchahin a awm lo vang. Kohhran committee thu sawisêla ram tâng leh rawngbâwltute aia fîng inti ni âwm pui pui hi hmuh tûr leh hriat tûr pawh hi kan tam ta niin a lang. Rawngbâwltute kan ngaihchâna tûr âwm chia lo inrawlh thûk ve lutukte pawh hi thil awm thei a ni. Kiriath-Jearim a tanga Pathian bâwm lâk a nih khân a hnûktu bawng a pai avângin Uza chuan Pathiam bâwm a chelh a, a khawih ve loh tûr a lo khawih ve avângin a chungah Pathian thin a ur a, Pathian bâwm bulah chuan a thi ta a nih kha

(2 Sam 6:6-7). Davida kha Lalpa hriak thih zah thiamna lamah a fakawm hle. Lal Saulan a ûm a ûm laia Saula that thei dinhmuna a din lai pawhin Lalpa hriak thih a nih avâng liau liauvin Saula kha a that duh lo a ni (1 Sam 26:9). Nemngheh rawngbâwltute ngei pawh chak lohna leh tlin lohna tam tak nei ve tho an ni ang; amaherawhchu, Pathian hriak thih an nihna kan zah thiam hi kohhran mipuite tih tûr pawimawh tak niin a lang.

**(3) *Intithianghlimin he kawng hi i zawh ang u:***

Jordan lui an kân hmaa Josuan mipuite hnêna an tih tûr pawimawh tak pakhat a sawi chu, “Intithianghlim rawh u, naktûkah Lalpan in zîngah thil mak takte a ti dâwn e,” (Jos 3:5) tih a ni. Pathian hnathawh ropui tak lo thleng tûr an hmuh dâwn avângin intithianghlima anmahni lam an inbuatsaih a ngai a ni. He kum thar kan hman mêkah hian Pathian mithmuha lawm tlâkin intithianghlim ila. Mihring tibawlhhlawhtu chi hrang hrang - inngaihna te, bawlhhlawhna te, hurna te, milem biakna te, dawthiamna

te, huatna te, inhauna te, thîkna te, thinurna te, inkhinna te, awm hranna te, rin hranna te, îtsîkna te, zu ruihna te leh zu hmun hlimna te hi tlânsan ila (Gal 5:19-21). Tirhkoh Peteran, “A kotu che u a thianghlim angin nangni pawh in chêtzia zawng zawngah lo thianghlim zâwk rawh u,” a tih ang hian awm i tum ang u (1 Pet 1:15). Kum thar lui pui Pathian duh dân anga kan dai kai theih nân intithianghlim ila. A ropuina puan chhuahna tlâkin i nung ang u. “Kei hi Lalpa in Pathian ka ni si a; chuvângin, intithianghlim ula, thianghlimin awm rawh u; kei ka thianghlim si a...” (Lev 12:44). “Thianghlimna lovin tu man Lalpa an hmu lo vang,” (Heb 12:14b).

**(4) *Rin ngamnain he kum thar hi i zawh ang u:***

Israel fate kha tui pui sen kha tihchahsak an nih hnuah an dai kai a. Jordan lui erawh chu anmahni ngeiin an dai chat ve thung tûr a ni. A hma niin Lalpa bâwm zâwntu puithiamte ke phah chu Jordan tuia a inngah veleh lui luang lai chu a chah tûr thu hirih lâwk

an ni a. Lalpa bâwm zâwntute tân chuan rin ngamna nasa tak neih a ngai ngei ang. Rinnaa ke an han pên meuh chuan Jordan lui chu a chat ta hmuk mai a. A thutiama ding tlat Pathian chuan Israel fate chu Jordan lui a hruai kai ta a ni. Amah ringtute chuan rinnaa ke kan pên ve a ngai a. Mi tih tûr leh chan tûr chauhva ngaih maite hi awl tak a ni. Kan Bible-in kan tih ve theih tûra a lo sawite hi ring ngam chungakuminah hian ke kan pên a duhawm hle mai. “Tih tak meuhvin, tih tak meuhvin ka hrilh a che u, tu pawh mi ring chuan thil ka tihte hi a ni pawhin a ti ve ang; hêng aia thil ropui pawh hi a la ti ang,

Pa hnênah ka kal dâwn avângin,” (Jn 14:12) tia Lal Isuan a sawi hi rinnain kan dai ve ngam dâwn em? Josua hnêna, “Chak tak leh huai takin awm rawh,” (Jos 1:6) tia Pathianin a fuihna hi kan zaa tân a ni tih i hre thar leh ang u.

A tâwp berah chuan he kum thar hi kan la zawh loh kawng thar a nih avângin fimkhur takin zawh tum ila. Zui tûr tak zuiin, en tûr tak en ila. Thlarau Thianghlim duh dân ngaichâng chung zêlin rawngbâwltute leh kohhran member-te pawhin ke pên tum ila. Kan rawngbâwlna kan hlen theih nân leh he kum thar hi kan zawh chhuah ngei theih nân engkimah i fimkhur ang u.

Kum tharah hian—

- ◆ Enoka angin Pathian nêl lêng dún la
- ◆ Abrahama angin Pathian ring la
- ◆ Joba angin dawh thei la
- ◆ Josepha angin invawng la
- ◆ Mosia angin sual nawmna ai chuan tawrh thlang la
- ◆ Caleba leh Josua angin zâm lo la
- ◆ Gideon-a angin i thiante tlêm mah se hma lam pan la
- ◆ Davida angin i tanpuina lo thlenna tûr tlâng lamah i mit lên chho la
- ◆ Jehosaphat-a angin Pathian zawng tûrin i rilru buatsaih la
- ◆ Daniela angin Pathian pâwl la
- ◆ Andria angin mi dangte Krista hnênah hruai la
- ◆ Stephana angin nangmah tinatute hnênah ngaidamtu thlarau kawhmuh la
- ◆ Paula angin thil ral tawh theihngilh la, hma lam ûm rawh

**RINNAAH CHUAN IN AWM EM?**

(Bible châng: 2 Korinth 13:5)

*Upa Bonny Lalrindika  
Synod Office*

Tûnlai hian Zoramah Pathian thu zirtîr dân fâhrah leh belhchian dâwl lo zet mai buaipuiin kohhran mi thenkhat kan phili buai hle a. Kohhrana awm zêl hi sakawlh lamtâng nihna nia ngai ta hial te pawh kan awm a ni âwm e. Hriatna tlêm deuh mi thenkhatte buma, kohhran tibuai zâwnga zirtîrna theh darh chîng, Pathian thu dik zîktluak lo hmanga mi rinna sawi nghînsaktute hi zâwlnei der dik tak an ni. Rinna dik kan vawn zêl leh zêl loh hi mahni inen fiah thîn tûrin Bible chuan min ti a. A ka kaw nazawng thil sawi finfiah tha peih mang si lova âwih ringawt chînna nun inthlahdah tak mai kan nei hi a pawh hle.

Kohhranho hian tûn hma chuan ruih theih thil leh sualna chi hrang hrangte hmangin Setana beih kan tâwk thîn a. Thlarau lam biak dân dik lo Setana biakna hmangin min bei leh a. Sual langsâr hmanga ringtute beih hi a hlawhtling mawh tih a hriat avângin tûnah chuan kan beiseina min tawmpui vetu ngei, keimahni mite anga lang, ni si lo, vânram beiseia kal anga lang ve si, hruai bona thlarau changtu ni zâwk si te a rawn hmang ta a ni. Hêng mite hi 1 Timothea 4:1-2-a Paulan a sawi ang mite kha an ni.

Hruai bona thlarau avângin rinna chu an bânsan mêk a, mi

dawtheite tiin Paula chuan a sawi. Rinna kawngpui ber Chanchin Tha buaipui an bânsan a, nunna thuchah tlângaupui tûra Bible-in min tih laiin anni chuan chhiatna lo thleng tûr thu hmanga mi sawi thaih hna an tuihui mêk a ni. Heti ang zirtîrna danglam tak a lo luh tâk mêk avâng hian Pathian thu Bible zirtîr dân dik zîktluak zâwk inhriattîr hi a tûl hlein a lang a, kohhrana thlamuang taka mite an awm lai tichiai zâwnga feh chhuah chîngte hi Krista dodâltute an ni zâwk tih i hria ang u.

**Sakawlh thu hi**

Sakawlh hi hmun hnihah kan hmu a, pakhat chu Daniela

11-a mi kha a ni a, sakawlh dang chu Thupuan 13-a mi hi a ni. Daniel-a sakawlh hmuh kha chu BC 170-165 lai vêla Jerusalem temple rawn tibawrhângtu Surial Antiochus Epiphanes kha a nih hmêl hle a, Pathian hminga hâlral thil hlan an hlanna hmun thianghlimah ngei khân, Judaten an ten êm êm vawka inthawina a rawn siam a nih kha. Chu tiñiautu tenawm chu temple tihbawrhân ațanga kum 1290 hnuah then fai a ni ang a ti a, Dec. 14, BC 164-ah then fai a ni leh ta a.

A hun thua chuan Daniel-a hun sawi aia ni 83-a hma hretah a thleng. He thu hi chanchin ziaktu Josephus-a lehkhabu ziaak ‘The Wars of the Jews’ phêk 7-na para 2-naah a lang. Daniel-a sakawlh chu a thleng tawh tihna a nih chu. Thupuan sakawlh hi a ziaak hun lai boruak a râltit êm avângin hriat thiam a harsa zual ta hle a. Patmos thliarkâra Johana a tân lai thil a ni. Khatih laia Rom lallo khân an chhinchhiahnaah Divus tih emaw Sebastos tih emaw an hmang thîn a, chu chu ‘Pathian ka ni’ tihna ve ve a ni. Khâng mite kha an ni ve thei a, lo la thleng tûr pawh a ni thei bawh.

### Thim thua hnih

Thim thua hnihin Zoram a hmuak mêk nia sawitute an tlangau mêk a, S. Vanlaiphai khaw pa Pu Saikhûma inlârna zûlzuia tlangau an ni. Thim an tih chu chhiatna râphtlâk tak lo thleng tûr niin an sawi. Chu chu limghing nasa tak leh China râl lo lian tûr ni angin an sawi bawh a. Lal Isua tâna kawng lo sial hna thawktu Johana kha chuan ‘êng’ thu hriatfûr a tum thîn a (Jn 1:7). Pathian mite hna chu êng tak Krista chanchin tlangaupui hi a ni.

Pathian thu zirtîrna dik ziktluakah chuan kan Lalpa Isua ngeiin a pêk tûr tui in apiangte chu an kaw chhûngah tuihna a lo awm ang a, chatuana nun thlengin a chik chho vang a ti kha a ni a. Chatuan nunna kan chan thlenga ringtutea chawlh awm lova chik chhuak tawh tûr neitute nun hi eng ang chhiatna pawh lo thleng sela, thil thleng avânga an dinhmun danglam ve thei an ni tawh lo. Lîr chu a duh leh a nghing ang a, China râl pawh chu an duh leh an lo lian ang a, “Krista ênga awm tawhte” tân eng nge a danglamna? Pathian mite chu thim lo thleng tûr buaipui tûr kan ni lo ve.

**Israel hnam bo**

Israel hnam bo nih inhriat chhuahna hi Chanchin Tha hril meuhva an hril mêk lai pakhat leh chu a ni a. 1 Korinth 7:19-ah chuan serh tan hnam Israel nihna chu Paulan a dah pawn lêng hle a, Pathian thupêkte pawm chauh hi awmze nei chu a ni tih min hrilha. Galatia 6:15-ah khân siam thar lehna lo chu serh tan hi eng mah a ni lo va, tan loh pawh eng mah a ni hek lo tih kan hmu leh bawk. Hnam nihnaah chhandamna a awm lo va, Isua Krista rinna avâng chauhvin chhandamin kan awm (Eph 2:8).

Isua rinna chu chhandamna awm chhun a nih si chuan, hnam leh chenna ramin kawngro a su lo. 2 Korinth 11:22-30 chhiar la, tisa lama Israel dinhmun chhuanawm zawng zawng chu Paula khân a nei vek. Rawngbâwltu nihna leh inpêkna lamah phei chuan an chungah a lêng lapin a inchhâl. Mahse, khawvêl laka khenbeha a awmna kraws chauh lo chu chhuan tlâk pakhat mah a hmu lo a nih kha (Gal 6:14).

**Chia sawi tham lohte**

Mizote sawi Israel-na atâna an thu changchawi ber chu Rom

10:19 thua “Chia sawi tham lohte chu hmangin ka thîktîr ang che u,” tih thu Mosia sawi a rawn lâk chhuah kha a ni a. Chu chia sawi tham lohte a tih chu Mizote hi niin an bel ta hmak mai a ni. He thu kal zêl hi chhiar tuan sela chuan an fiah mai tûr. Pathian laka Israel-te petekna chu tlûk hlepui dâwn lo mah sela, an tlûk avângin Jentailte hnênah chuan chhandamna a lo thleng ta zâwk a ni tiin Paulan a sawi a. Chu chu a ni Israel mite thîktîrna tûra a remruat chu (Rom 11:11).

Israel-ten an ngaihnhêp êm êm Jentailte hi rinnain Israel dinhmunah chuan kan ding ta a ni. Israel mi nih hi awt tûr kan ni tawh lo va, an chan aia ropui zâwk changtu kan ni tawh zâwk. Juda mi ni lo zawng zawngte chu Jentail hnam tenawm an tihte kha kan ni vek a. Mizote hi chu hnam huang chhûngah chi te tak tê pakhat chu kan ni ve chauh zâwk. Israel mite thinlungah chuan chia sawi tlâka an ngaih loh Jentailte harh chhuahna chu thîk tham a ni a, chu vânga kohhran lo chhuahsan hian inzawmna a nei lo.

**Zoram thar/Zoram khawvâr**

He thu hi Pi Lalchhuangi inlârna hmuh nghahchhana an

tlंगाupui mêk chu a ni a, lirnghing, hriêng leh tâm tla te bākah, China rāl lo lian tûr te hmanga Pathianin Zoram thar a din tûr chungchâng a ni. Thim thuah hnih nêh khian a inzawm a. Zâwlnei Lalthlamuana, Chawnhu khua te, Durtlâng mi Zaliana leh mi dang dangte hmuh pawh an vawm khâwm tel bawk. Bible-ah hian khawvêl tihchhiat veka a thar luah tûra din a tum hi chu vânram lo chu kan hmu lo. Zoram hi lirnghing nasa takin a sawi dawn a, tlângte hi phai zâwlah an chang vek ang a, lei chhôngril hausakna a rawn vawrh chhuah tûr chu kan chên dawn e an ti.

Khawvêl hi hmangaih suh u min tih laia leilung hausakna lo nghah te chu Pathian thu lo lutuk a ni. Pathianin a ringtute tâna rochan tûr a ruat chu “Rochan chhe thei lo, bawlhhlawh kai lo, chuai thei lo, vâna in tâna khêk chu hmuhna tûrin” tiin min hrih zâwk a ni (1 Petera 1:4). Leilung hausakna rochun tum chu sawi loh, lei lama thil awmteah kan rilru dah lo va, chung lama Krista awmna lama thil awmahte dah zâwk tûrin min ti a nih kha (Kol 3:1). Leilung thil beisei hi Pa

hmangaih lotu nihna a ti zâwk a ni (1 Jn 2:15).

Pathian thuin ram thar din a tum dân hi chu a chhônga chêngte nun lamah a ni zâwk. A leilung lama thil thar lo chhuak tûr hi chu a luahtu mihring nun dâna inngat vek zâwk a nih avângin, “Tih nuam tak leh thu âwih taka in awm chuan, in rama thil thate hi in ei ang,” a ti zâwk a nih kha (Is 1:19). Zoram thar chu kum 1894-ah khân a thleng daih tawh a ni. Zoram thar min dinsaktu Chanchin Tha êngah hian ram rorêlna te, khawtlâng inhruaina te leh chhôngkaw inenkawlina te hi kan kalpui tâk loh avângin he rama thil thate hi kan ei ta lo mai zâwk a ni.

### **Kohhran chhuahsan hi**

Kohhran chhuahsan hi sakawlh laka fihlîmna a ni em? Bible chuan kohhran chhuahsantute hi kohhran mi ni tak tak lo, chu vâng zâwka chhuahsan chu an ni a ti. Krista dodâltu dik tak chu anmahni ngei hi an ni zâwk tiin min hrih tlat mai (1 Jn 2:18-19). Kohhranah hian kohhran mi nihna dik tak nei lovin kan lo inphûm ve mai mai a, rinna tak tak fiahna a lo thleng a, kohhran âng chhônga Pathian

thu âwihna nun chu kan tlin ta lo va, kan chhuak ta a ni zâwk a nih chu.

### UID leh sakawlh

Unique Identification (UID) hi ‘National Biometric ID Processing Program’ tih a ni a. India ramah Tembhi, Maharashtra chu UID pêk chhuah hmasak berna khua a ni a, Ranjana Sonawne chu India mi zînga UID nei hmasa ber a ni a, a card number chu 666 ni lovin 782474317884 a ni. UID programme hi kum 2009 ațanga tih țan kha a ni a, Unique Identification Authority of India (UIDAI) chu he thil buaipui tura din a ni. An lâk khâwm sate an dah khâwmna chu NPR a ni.

Bible chuan sakawlh number chu sakawlh leh a lem chibai bûktute taksaa dah tûr tiin a sawi a, mihringin a pianpui ni lo, sakawlh in a pêk chawp tûr a ni. Tuna India sawrkârin UID a siam mêk hi chu Pathian pêk a ni thung a, a lem lâk chhuah kher loh pawha i kawli sa reng a ni. UID sawi sakawlh an tum luatah hian mit te hi chal an ti mai. Sakawlh a puh an tum dân leh a tak a lo thlena a nihphung a inmil leh tâk chiah loh avâng hian sawi

dân dang an zawng leh a, sakawlh rorêlna ințanna tura kawng sialtu tûr an ti leh a.

Pathianin kan danglam bikna atana chhinchhiahna min pêk hi sawrkârin an duh duha an chhui chhuah theih tura pêk kan remti lo an ti kawi leh tawh a. Biochip nena sawi zawmin he chhinchhiahna hi digitalize tûr angin an sawi chho ta zêl a, ration card-ah te an dah ang a, i nei a nih chuan i awmna apiangah an rawn zawng chhuak zêl thei dawn che a ni te an ti a. Pathian mite hi nihna thupa biru biru tûr emaw kan nih le? Lal Isua chuan, “Khawvêl êng in ni e” te min ti a, “Tlâng chhîpa khaw awm” anga langsar vah tûr kan nih zâwk thu te min hrilh a nih kha. Kristian bi ru, sakawlh hlauva nihna thuk ru țhin ni tûrin min ti lo (Mt 5:14).

Daniel-a te țhianho kha ring lo mite sawrkârna hnuai ah an awm țhin a, sawrkâr thu kha an dodâl hran lêm lo. Mahse, Pathian thupêk anga an nun zêlna tûr khap zâwnga sawrkârin thuchhuah a neih chinah khân sawrkâr hmaah chuan an rinna chu a nihna ang takin an dinpui ta mai a, dodâl hunah an dodâl

ta chat mai a nih kha. Keini pawh hian sawrkârin min kaihhruai dân hi tha takin kan zâwm tûr a ni a, sawrkâr thuchhuak chu Bible nêh a inkalh ta a nih erawh chuan huaisen takin kan dodâl ve tûr a ni. Bible-in a dik lohna a sawi lem loh UID do hle si, Bible-in tha lo a tih êm êm zu tha ti leh tlat te pawh an ni nuaih mai.

### **Kohhran invênna tûr**

Sakawlh chhuanlama kohhran chhuahsan thenkhatte hian an han sawi an han sawi chuan an chhuah chhan dik tak zâwk chu sakawlh lam ni ber lovin, kohhran rorêlnaa mihring taka rorêl thuchhuak nia hriat an neih, an rilrua an lo up reng te a ni tih a lang thei. Kohhranho huang chhûngah hian mi mal thei bîk riau nia ngaihbel tûr an nei nual a, rawngbâwltu langsârte zîngah party politics leh Pathian thu chawhpawlha hriat an neih te pawh an rilrua tui lohna thlentu a ni ve baw. Chu vâng chuan Thlarau Thianghlim hruiin kan awm zêl tawh lo an ti. Hei erawh hi chu kohhranho hian kan inen

ve chu a tûlin a lang. Kohhranho hi thei bîk awmna chi a ni lo va, politics ni lo political party min neitu riau awma mipuiin an hriat theihna hi kan rawngbâwlna nunah hian Pathian pawh khawihna a tling phâk tan dâwnin a lang a ni.

Ka kal dân hi rinna kalkawng dik a ni ngei em tih hi, kawmthlang tleirâwl mumang tih vêl emaw, khawi khaw zâwlnai emaw thupuana inngat chung a teh chi a ni lo va, Bible-ah ngei hian en fiah tûr a ni. Kohhran hi a kal soal lo va, a chhûnga mi mal tu emaw erawh hi chu kal soal thei kan ni. Kohhran hi chuan Pathian a ring a, Bible hi kawng êntu atân a hmang baw a. A chhûnga mi mal tu emaw kal dân kan hmuh tisa deuh avâng ngawta kohhran chhuahsan hi a him lo. Ringtu hi a awmna hmun aţanga Pathianin a teh tûr a ni lo va, a nun dân aţanga a teh tûr a ni. Tu emaw nunah i tui lo a nih pawhin, kohhran chhûngah hian Pathian tâna lawm tlâkin nang chu lo nung mai rawh.

---

Mi chapoten kohhran an hmusit fo va; mahse, an tlo lo zâwk fo tîh. – Rev. Thansiam

*Kum 2016 Puitling SS Zirlai***THLARAU THIANGHLIM  
THLÎR LÂWKNA***Rev. Dr. H. Vânlalauva  
Leitan South*

**Thuhma:** Kumin 2016 Puitling Sanday School zir atân MSSU chuan Kristian Thurin pawimawh tak mai, THLARAU THIANGHLIM a thlang a. A ziaktu atân Rev. Prof. Tlânghmingthanga, Aizâwl Theological College Registrar a ruat a. Zirlaibu hi a ziaktuin a hun taka a ziah peih fel hnuin, MSSU leh Synod Literature & Publication Board-a mawhphurtuten ngun taka an endik zawh hnuah September thla tâwp lam khân Press-ah chhut târa pêk luh a ni a. November thla chawhnu lamah khân hralh chhuah theiha chhut peih hman a ni. A ziaktu bâkah zirlaibu endiktu leh chûl mâmtu MSSU Text Book Cell te, SL&PB-a Editing Group leh Synod Press-a thawkte an fakawm thîn hle.

Zirlai bu ziaktu Rev. Prof. Tlânghmingthanga hi Serampore College leh Aizâwl Theological College-a kum sawmhni h chuang Kristian Thurin (Christian Theology & Ethics) lo zirtîr tawh a ni. ATC ațanga B.Th țha taka a passed hnuin, Serampore College-ah BD țha takin a zir zo leh a. Kum 1988 Synod Inkhâwmpuiin Pro. Pastor atân a la a. Dibrugarh leh Chanmari Pastor Bial-ah Pro. Pastor hna kum thum a thawh hnuah nemngheh a ni a, Bûkpui Pastor bial kum hni h a vawng.

Hetia Pastor bial a enkawl mêk lai hian United Theological College-ah M.Th zir târa tîr h a ni a. Țha taka M.Th a zir zawh hnu hian kum 2001-a D.Th zir târa Kottayama a kal thlengin ATC-ah zirtîrtu hna a thawk a. Kum 2005-a D.Th a zir zawh hnuin Serampore College hotute ngenna avângin Synod tirhin Serampore College-ah zirtîrtu hna kum thum a thawk leh a. Kum 2008 ațang khân Aizâwl Theological College-ah a lo kîr leh a, waviin thlengin a thawk chhunzawm ta ni

Prof. Tlânga hi kum 2014 khân Professor-ah hlân kai a ni a. Kum 2015 ațangin Synod Theological Education Board-in a ruat angin Registrar hna a thawk a. Colleage-a a thawh chhângin zirtîr hna bâkah mawhphurhna pawimawh tak tak a chelh thîn. Kristian thurin zirna (Christian Theology & Ethics) lama M.Th leh D.Th degree nei a nih avâng leh zirtîrna leh kohhran enkawlna lamah experience țha tak lo nei tawh a nih avângin, kumin Puitling Sunday School zirlai ziaktu atân kan kohhran mi thiamte zîngah a thlanawm berte zînga mi a ni.

MSSU hian kan kohhran mamawh leh kan ram dinhmun te ngun taka thlîrin Puitling zir tûr hi a thlang thîn a. Tûnlai kan kohhran leh kan ram dinhmun en hian Thurin lam zir hi kan mamawh hle a nih a rinawm. Nikumah kan Kohhran Thurin, PCI Thurin sâwm thlan chhuah zir a ni a. Thlarau Thianghlim chungchâng hi tûn hma lama Kristian Thurin leh Kohhran Thurin kan zir tûmin lo zir tel thîn tawh mah ila, a mala

Puitling Sunday School-a kan zir vawi khatna tûr a ni a. Nikum ațangin harhnain kohhranhote min chênchilh a, hetih hun lai tak maia Thlarau Thianghlim chungchâng kan zir tûr hi kohhranhote Pathianin min awmpuizia tichiangtu a ni.

**A bu chhâng thu tlângpui thlîrna:** Kum 2016 Puitling zirlai hi Pathianni vawi 47-a zir tûra buatsaih a ni a. Aziaktu hian Thuhmahruai hlâwm nêh hlâwm sarihin a then a. Thuhmahruai hlâwmah hian Pathianni vawi thuma zir tûrin Thlarau Thianghlim hi tu nge a nih? tih leh Thlarau Thianghlim Bible-a a lan dân tihte kan zir dâwn a. Hêng zirlai pathumte hi kumtluana Thlarau Thianghlim chungchâng kan zirnaah kan ngaihtuahna kaihruiuah țang thei se a duhawm hle. Thuhmahruai hlâwm buatsaihna atân hian kan kohhran hruaitu pawimawh leh mi thiam (theologian) thuziak țha tak takte bâkah, ram pâwn lama Bible zirna lama mi thiamte leh theologian hmingthang takte thuziak pawh a ziaktu hian a râwn a, hei

vâng hian zirlai thuhmahruaite hi belhchian dâwl hlea ngaih a ni.

Zirlai Thuhmahruai lamah Thlarau Thianghlim nihna leh a hnathawh chungchânga hriat tûr pawimawh tak tak a tam hle. Thlarau Thianghlim Pathian tak a nih thu te, mi nung mi ze nei a nih thu leh Pa leh Fapa ata lo chhuak a nih thu hi rilrua vawn tlat tûr a ni. Mizo Kristiante zîngah Thlarau Thianghlim hi Pathian tak ni lo, Pathian hmanrua ang leka ngaihna lian tak awmin a lang a. Chutih rual chuan thlarau mi, Bible zirtîrna kalh zâwnga Thlarau ‘aw’ hriaa inçhâlte pawh an chhuak fo bawk thîn. Hei vâng hian Thlarau Thianghlim hi Pathian tak, mi nung mi ze nei, Pa leh Fapa ata lo chhuak a ni tih hriat chian hi a pawimawh hle a ni. Thlarau Thianghlim hi thlarau dang zawng zawng laka hrang a ni tih leh thuhnuairawlh leh inngaitlâwm tak a ni tih thute hi chhinchhiah tlat bawk tûr a ni. Hei vâng hian Thlarau mi, Thlarauva khat mite kan hriat theihna pawimawh tak chu Lal Isua anga mi dangte laka

tlâwmna nun an nei hi a ni.

Thupui then hlâwm hnihnaah Thuthlung Hlui lama Thlarau Thianghlim hnathawh leh a lan dân zir tûr a ni a. Pathianni vawi 11-a zir tûrin thupui hrang hranga then sawm a ni a. Hêng thupui hrang hrangah te hian Thlarau Thianghlim leh thilsiam inlaichîn dân te, thiamna bîk nei te, Rorêltute, Lalte leh Zâwlneite hnêna Thlarau Thianghlim hnathawh dân te, Thlarau hriak thih te, Lalpa chhiahhlawh te, Zâwlnei tak leh der te, Israelte tun dân leh thu leh tlâwmna nuna Thlarau Thianghlim hnathawh lan dân te sawi fiah a ni.

Thuthlung Hlui lama Thlarau Thianghlim sawina tawngkam Pathian Thlarau tih leh Lalpa Thlarau tihte hi Thlarau Thianghlim sawina a ni tih hi chhinchhiah ila. Pathian tak a nih angin, siamtu, nunna petu, thilsiam tinrêng enkawltu leh vêngtu a ni bawk a. Mihring hnêna finna leh theihna petu a ni a, kut themthiamna te chena petu a ni. Hna bîk thawk tûra koh te, lal te, rorêltute leh zâwlneite

chenin tanpuitu, koh leh ruat an nih chhan tihhlawhtlintirtu a ni. Taksa leh thlarau lama an mamawh tinrêng, finna te, huaisenna te leh chakna te petu a ni. Thuthlung Hluia zâwlneite hna pui ber chu Pathian thu puan chhuah hi a ni. An hnêna Pathian thu puangtu leh Pathian thu puang chhuak tûra zâwlneite hnêna huaisenna leh chakna petu chu Thlarau Thianghlim a ni. Mes-siah, Lalpa chhiahhlawh chung a Thlarau Thianghlim thlen thu leh amah tanpuitu leh tichaktu a nih thu târ lan a ni a. Thlarau Thianghlim hi Israel hnam tung dingtu, nun thar, thinslung thar petu a nih thu fiah taka târ lan a ni baw k a. Thlarau Thianghlim hi Thuthlung Hluiah mi thenkhat, hna bik thawk tûra koh leh ruatte hnêna thleng deuh thîna sawi a nih laiin, mi zawng zawng chung a thleng tûra beiseina tihlan a ni baw k thîn.

Thuthlung Hlui buten Thlarau Thianghlim chungchâng an sawi dân chi hrang hrangte târ lan hnuah Chanchin Tha bu paliten Thlarau Thianghlim

chungchâng an sawi dân thupui then hlâwm thumnaah zir tûra buatsaih a ni ve leh a. Thupui then hlâwm thumnaah hian Lal Isua nun leh a rawngbâwlnaa Thlarau Thianghlim hnathawh dân te, Thlarau Thianghlim laka سوالنا te leh Thlamuantu Thlarau Thianghlim hnathawh dân te târ lan a ni baw k. Thupui then li-naah Tirhkohte Thiltih bua Thlarau Thianghlim hnathawh dân te târ lan a ni a. Thupui pangaa thenin, Pathianni tum ngaa zir tûra buatsaih a ni a. Pentikos Ni-a Thlarau Thianghlim lo thlen thu te, Thlarau Thianghlim hnathawh kal zêl dân leh kohhran hmasate tâna Thlarau Thianghlim pawimawhna leh hlutna te târ lan a ni. He then thumna hlâwmah hian hêngte hi chhinchhiah ila. Thlarau Thianghlim chu Pathian mihringa a lo channa kawnga a bul tumtu, Mari Lal Isua paitirtu, baptisma a chan aţanga a rawngbâwl chhông zawnga awmpuitu leh kaihruaitu a ni a. Fapa Lal Isua Krista ang bawka Pathian tak, Pa leh Fapa ata lo chhuak, Thlamuantu, a zirtirte leh amah

ringtute awmpuia, chênchilha, Lal Isua Krista Lalpa leh Chhandamtu a nihzia kawhmuhtu leh pawm tûra ÷anpuitu tûr a nih thu târ lan a ni a. Tirhkohte Thiltih bu a÷angin Thlarau Thianghlim hi zirtîrte leh ringtu kohhranhote Pentikos ni a÷anga chênchilha, Lal Isua Krista ring tûra mite ÷anpuitu leh kaihruaitu, Lal Isua chhandamna hnathawh chhunzawmtu a nihzia fiah taka târ lan a ni.

Paula Lehkathawn sâwm leh pathuma Thlarau Thianghlim hnathawh dân ÷hen nganaah zir tûra buatsaih a ni a. ÷hen ngana hlâwmah hian thupui chi hrang hrang Pathianni vawi kuaa zir tûra siam a ni a. Chhandamna thuahte, Baptisma thuahte, ringtu mi mal nuna Thlarau Thianghlim hnathawh dân te târ lan a ni a. Chu bâkah, Thlarauva khah thu te, Thlarau thilpêk te, Thlarau mi chhinchhiahna te leh Thlarau rah te târ lan a ni baw. Paula lehkathawn leh lehkathawn dangah te hian Thlarau Thianghlim nihna leh a hnathawh dânte hi chhinchhiah ila. Thlarau

Thianghlim chu Lalpa Thlarau, Krista Thlarau, Isua Thlarau ti tein sawi a ni a, Pathian finna leh thiltihtheihna Thlarau tia sawi a ni baw. Chanchin ÷ha hril kawnga kohhranhote awmpuia, tichaktu a ni a. Hun hnuhnûng chhinchhiahna a ni baw. Isua Krista ring tûra mite ÷anpuitu, chhandamna hnathawh ringtu mi mal nuna seng lûttu a ni a. Baptisma hi Thlarau Thianghlim zâra ringtute piantharna, chhandam an nih chhinchhiahna a ni. Thlarau Thianghlim chu ringtute awmpuitu, Krista anna kawng ÷han lentîrtu, Lalpa chawimawi thei tûra tikhata, chênchilhthu, Thlarau thilpêkte ringtute sâwt tlânna tûr, kohhran siam puitlinna atâna pêk a ni a, Thlarau rah chi hrang hrangte pawh ringtu nuna lang chhuak tûr, Pathian leh mihringpuite nêna inlaichîna tingheta, tichaktu a ni a. Chutiang chuan Thlarau Thianghlim chu kohhran inpumkhatna leh inunauna siamtu leh tinghettu a ni.

÷hen ruknaah Kohhran Thurin pawimawh tak takah Thlarau Thianghlim hnathawh

chi hrang hrangte târ lan a ni a. Pathianni vawi nga zir târa buatsaih a ni a. Kohhran thurin pangate chu: Tirhkohte Thuvawn te, Nicea Thuvawn te, Westminster Thurin te, Welsh Thurin leh Presbyterian Church of India Thurin te a ni. Hêng hmasâng ațanga Kohhran Thurinte leh Presbyterian Kohhran thurin ațangte hian Thlarau Thianghlim hi Pa leh Fapa ang bawka Pathian tak, siamtu leh nunna bulpui a ni tih leh Pa leh Fapa nêna ang khata biak leh chawimawi tûr a ni tih hi chhinchhiah ila. Pa leh Fapa ata lo chhuak a nih ang takin, Bible-a Pathian thu kalh zâwngin Thlarau Thianghlimin thu hran a sawi lo, Isua Kristaa Pathian inpuanna kalhin Thlarau Thianghlimin tu mah a zirtîrin, a kaihhruai lo tih hi chhinchhiah tlat tûr a ni a. Thlarau Thianghlim chuan Bible leh kohhran thil serh, baptisma leh Lalpa zanriah a dah pawimawh a, chhandamna chang tûra mite țanpuitu leh ringtu nuna chhandamna seng lûta, an nun tithianghlina chênchilh tlatu a ni tih pawh hi vawn ngheh tlat tûr a ni.

Thupui țhen hlâwm hnuhnûng ber chu Pathian thu (theology)-in Thlarau Thianghlim hnathawh a sawi dân tih a ni a. Zirlai sâwm a awm a, chûngte chu: Ringtu leh ringlote chung a Thlarau Thianghlim hnathawh bâkah, hêng thupui chi hrang hrang - piantharna, nun dân țha, nun hona te, Thlarau mi te, harhna te, Bible te, Trinity thurin te, kohhran te, Chanchin țha hril te Thlarau Thianghlim nêna a inlaichîn dân te zir ho tûra buatsaih a ni. He Thupui țhen hnuhnûng bera zirlai ațangte hian Thlarau Thianghlim chu mite ringtua siamna kawnga a bul tumtu, mite an sualzia hriattîrtu, Isua Krista ring tûra țanpuitu, an nuna felna rah chi tinrêng chhuahtîrtu a nih thu târ lan a ni a. Ringtu Thlarau Thianghlim awmpui leh kaihhruaite chuan kohhrana tela, huhova nun leh rawngbâwlna an ngai pawimawh lo thei lo va. Ei leh in leh ni tin khawsaknaah mi dangte nêna an nun a inzâr zawm a. Chutianga mi dangte nêna nun ho thiam leh khawvêl sualna laka inthiar fihlîm hi Thlarau mi nihna pawimawh

tak a ni tih chhinchhiah ila. Thlarau Thianghlim hi harhna thlentu leh a bul tumtu a ni. Harhna dik leh dik lo a awm a. Harhna dik chuan sual sim, pianthar, rinna lama than len, thilpêka thahnemngaihna, kohhran leh a rawngbâwlna te, thurin leh inpumkhatna, nakin hun beiseina leh Chanchin Tha hril ngaih pawimawhna leh Bible ngaihsâna te a keng tel thîn. Thlarau Thianghlim leh a hnathawh hre Chiang tûrin Trinity Thurin hi hriat chian leh pawm ngheh a pawimawh hle a ni.

**Faksêlna thu:** Kumin 2016 Puitling zirlaibu, Thlarau Thianghlim hi lehkhabu ro tling, kohhran thlarau nun châwmna tha tak a nih ngei beisei ila. Kum 2015 Puitling zirlaibu ang deuh bawkin, tûn hma lama zirlaibu nêh khaikhinin a danglamna pawimawh tak chu Mizo Pathian thu thiamte kut chhuaka a inngat hi a ni.

Puitling Sunday School zirlai ziaktute hian sâp tawng leh Mizo tawnga ziak lehkhabu thahnem tak an râwn thîn. An lehkhabu râwn tam ber hi

sâpho kutchhuakte a ni a. Dân narânin, nikuma ziaktu tih loh Puitling Sunday School zirlaibu ziaktu dangte hi chuan Mizo kut chhuak aiin sâpho kut chhuak hi an râwnin, an hmang tam hlei êm êm vek a. Chutih laiin kum 2015 leh 2016 Puitling Sunday School-a zir tûr buatsaihtute hi chuan Mizo kut chhuak an hmang tam hlei hle. Kumina ziaktu lehkhabu râwn 75 zîngah bu 33 lai mai chu Mizo kut chhuak a ni a. Hetianga Puitling Sunday School zirlaibu buatsaihtuin Mizo Pathian thu thiamte kut chhuak a hmang tam zâwk hi fak a phu hle. Mizo zîngah Pathian thu thiam tak takte an thahnem ve tawh hle. Mizo kutchhuak tha tak takte a theih anga tam hmanga kohhranhote inçhâwm hi kan kohhran hmasâwn chhoh zêlna tûr a ni tih hriaa, tûn hnu zêla Sunday School Puitling zirlai buatsaihtuten kum 2015 leh 2016 zirlaibu ziaktute hi entawn thîn ila a duhawm khawp ang.

A chung a kan târ lan tâk anga zirlaibu buatsaih nâna a ziaktuin Mizo Pathian thu

thiamte kut chhuak thahnem tak a hman laiin, a zâtve aia tam hret sâpho leh hnam dang kut chhuak a hmang thahnem hi a fakawm hle bawk. Hêng a lehkhabu râwn te hi Thlarau Thianghlim chungchâng zirnaa khawvêl ram danga Pathian thu zirna hmunpuui, University leh College hrang hrangah te pawh lehkhabu râwn tlâka ngaihte an ni hlawm a. Chu bâkah, kan Kohhran Reformed leh Presbyterian thurin leh zirtîrna ațanga ngaihtuah leh thlîrnate pawh eng emaw zât a tel nghe nghe a ni. Tûnlai țawng takin a lehkhabu râwn tam tak hi evangelical leh conservative-hote kut chhuak a thahnem hle. Chutih rualin, kohhran pâwl dang leh Pathian thu ngaihtuahna kil hrang hrang ațanga thlîrnate pawh a tel a. Hei vâng hian zirlaibu hi Pathian thu zirna ațanga teh pawhin Thlarau Thianghlim chungchâng zirna kawnga lehkhabu hman tlâk leh râwn tlâk tak niin a lang.

Kum 2016 Puitling zirlaibu danglamna pakhat leh chu zirlai buatsaih dân kalhmang hi a ni. Puitling Sun-

day School zirlai leh zirtîrtute hi thiamna inchen lo leh dinhmun inang lo tak taka dingte kan ni hlawm a. Hei hi hriain, zirlai buatsaihtu hian zirlaite hi thu tluanglam, hriat thiam harsa lutuk lovin a ziak thei a. Zirtîrtute leh zirlaiten awlsam zâwka kan thu zir tlângpui an hriat theih nân, a bul țanna leh tâwp lamah zirlai kamkeuna leh tlipna a telh thei deuh vek a. Hei hi zirlai ziaaktu leh zirlaibu a fakawmna leh a danglamna pawimawh tak a ni. A thuziakte hi ngun taka han en hian țawngkam hleihluak leh uchuak hmuh tûr a awm lo va. Pathian thu zirna lama țawngkam hman thinte telh loh theih loh a awm rualin, kohhran țawng hman pângngai mipui mimir hriat theih tûra ziak a ni a. Hei hian zirlaibu hi a tihluin, a tizahawm hle bawk a ni.

Kumin zirlaibu hi a chungka kan târ lan tâk ang khian a chhuanawmin, zir a manhla hle dâwnin a lang. Chutih lai erawh chuan Thlarau Thianghlim chungchâng Bible-a bu hrang hrangin an sawi dânte duhtusâmin luhchilh

hman a ni lo va. Thuthlung Hlui lamah Thlarau Thianghlim leh a hnathawh Ezekiela bua kan hmuh te, Thuthlung Thar lamah Thlarau Thianghlim chungchâng Chanchin Tha Johana ziak leh Johana Lehkathawn lama kan hmuhte hi tuna zirlaibua târ lan aia chipchiar zâwk leh zau zâwk hian luhchilh ni ta se, kan zirlaibu hi tûn ai hian a changtlungin kohhranin kan hlâwkpui lehzualin a rinawm. Chu bâkah Thupuan leh Lehkathawn danga Thlarau Thianghlim leh a hnathawh lan dân hi zirlai thupui hran neiin, luhchilh ni ta bawk se, zirlaibu hi tûn ai hian zir a manhla lehzual ngei ang. Thlarau Thianghlim leh harhna lan chhuah dân chi hrang hrangte inlaichîn dân zirlaibuin a târ lan bâkte hi zir zau deuh atân a duhawm hle bawk.

**Tlângkawmna:** Kum 2016 Puitling zirlaibu hi a chung a târ lan ang khian duhthawhawmna lai awm bawk mah se, kohhranhote thlarau lam nun châwmna tha tak leh rinna

kawnga min tichaktu a nih ngei a beiseiawm hle. Chutiang beiseina rilru pu chuan a ziaktu pawhin theihtâwp chhuahin a buatsaih a ni tih hai rual a ni lo. Kohhranhote kan nunhona leh rawngbâwlna kawngah hma kan sâwn zêl theih nân taima taka zir hi kan mawhphurhna a ni e.

Zirlaibu tanpuitu atân a ziaktu lehkhabu râwn tam ber hi ATC Library & Archives lamah hmuh theihin a awm deuh vek a. Hêng lehkhabu râwn te leh Thurin lam ziakna articles leh lehkhabu tha tak tak, ATC zirtûtu thenkhat ziak te, Mobile School zirlaite leh Presbyterian School zirlaite tâna an lehkhabu ziak - Kristian Theology leh Kristian Thurin te pawh chhiar thei tân chuan puitu tha tak a ni ang a. Kum 2015 Puitling Sunday School zirlaibu, Kohhran Thurin Rev. C. Lalsângliana ziak leh kum 1999 Sunday School zirlaibu Kristian Thurin Rev. Dr. Lalsâwma ziak te pawh zirlai puitu tha tak a ni ngei bawk ang.

## SYNOD INKHÂWMPUI - 2015 THLÎR LÊTNA

*Upa C. Lalbiakluanga,  
Business Manager, Kristian Tlangau*

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Inkhâwmpui Vawi 92-na chu Dec. 8–13, 2015 khân Tuikual Pastor Bialin Tuikual Kohhran Biak Inah a thleng a. Hetiang hian a tlangpui deuhvin i han thlîr lêt thuak thuak teh ang.

**1. Thlengt Bial:** Kum 2007, Jan. 13 khân Tuikual Pastor Bial hi Synod Moderator, Rev. Vânlalchhûngan a hawng a, Bialtu Pastor a dah nghet nghâl a. Tûnah hian kohhran pathum – Tuikual, Tuikual South leh Tuikual North Kohhrante an awm a, Bial chhûngah hian chhungkua 1151 awmin Dân Zawhkim 3917 an awm bawk. Tûnah hian Bialtu Pastor R. Lalêngmawia kaihruainain Pro. Pastor 1, Minister 1, Kohhran Upa 30, Pêm Upa 4 leh Tual Upa 3 an awm.

Thlengt Bial Kohhrante an ãang rual ãha hle a, an che vèl rêng rêng kohhran khata lawi ang mai an ni a. An mawhphurhna ãeuhvah an Chiang tlang a, chu chuan inrin tâwkna a siam ni pawhin a lang. Mikhual thlengtute pawhin ei leh in leh kawng tinrêngah an hneh êm êm hlawm a, an inpêkna leh an inhawn dânah an fakawm thlâwt a ni. Tin, reception leh ushering lam pawh a ãha hle a, an hmêl hlim tak hmuh tûr awm reng te leh an ãawngkam chhuak mawi tak te kha palaite

bengah a châm rengin a rinawm.

**2. Synod nghahna Biak In:** Kum 2015 Synod nghahna Biak In hi Tuikual Kohhran Golden Jubilee puala sak a ni a, kum 2009 khân bul ãan a ni a, Oct. 7, 2012-ah hawn a ni. Biak In chhûngah hian a pang ve ve leh a hmai lamah gallery a awm a, hêngte nêh hian a chhûngah mi 1250 vèl ãu theia ngaih a ni. Pâwn lam ãtanga en aiin a chhûngah a ropuiin a mawi a, a thianghlim hle bawk. A hnuai lamah hall lian tak leh room chi hrang hrang tam tak a awm

a. Inthiarna ngawt pawh 40 zet a awm.

Synod Office department hrang hrang han dahna tûr pawh hmun an nei daihzai hle mai a, palaite inchîm buai lutuk lova dâwr theihin hmun an pe vek thei a, hemi chungchângah hian awlsamna tam tak office lam pawh an siam niin a lang.

**3. Palai kal dân:** Palai in-report - 2029, palai riak lût - 855, lînga kal zât - 723, zaipâwl riak zât - 137, in-report lêm lo - 50, in lam aţanga kal - 501.

**4. Rorelnaa kal dân, inkhâwm leh thawhlâwm lam**

Dt. 7.8.12.15 thlen kim zâna inkhâwm - 1372; dt. 9.12.15 rorêl chawhma - 1914, chawhnu - 1705, zân inkhâwm - 1226; dt. 10.12.15 rorêl chawhma - 1693, chawhnu - 1524, zân inkhâwm - 1392; dt. 11.12.15 chawhma rorêl - 1537, chawhnu - 1383, zân inkhâwm - 1397, thawhlâwm- ₹27563; dt. 12.12.15 chawhma rorêl - 1562, chawhnu - 1205, zân inkhâwm - 1981, thawhlâwm ₹26520; zân rorêl

zât - 873, dt. 13.12.15 Pathianni chawhma inkhâwm - 3044, thawhlâwm ₹46720, chawhnu inkhâwm - 2051, zân inkhâwm - 3038, thawhlâwm ₹42570.

Synod Inkhâwmpui minute-ah chuan palai ni sa chhimtu telin 1102, palai thlan 871, total 1973 tia dah a ni.

**5. Rorêl inkhâwm:** Agenda 78 leh reports chi hrang hrang panga vêl lai a awm a, ni li chhûng rorêl a ni a, khaw ên laia zawh hman a nih loh avângin Inrinni zanlai dâr 12:20-ah rorêl hi zawh fel a ni. Agenda a tam bâkah a har kum tak niin a lang a; chuvângin, kal sâwt a har deuh niin a lang. Agenda-in a zir vâng nge zir loh vâng zâwk, kum dang aiin kan minister senior-te an ding tam lehzual a, palaite fin chhuahtu ʒha tak an nih rualin din ve tum hrim hrim boruak hmuh tûr a la awm ʒhîn. Moderator zahawmna humhimna kawngah pawh zir tûr tlêm kan la nei niin a lang.

Tawng hman dân chungchângah ‘vawiin’ tih

tûrah ‘vawiin ni’ tih a ri zauh zauh a, chu lo pawh fîmkhurna tûr tam tak kan hruiute leh palaiten kan neiin a lang. Ṭawng dik lo hian kohhran inkhâwmpui a tizahawm lo thei tih hre tlâng ila a ṭha âwm e. Tin, kan ṭawng chhuah dânah palai ṭhenkhat an fîmkhur thiam viau laiin ṭhenkhat chuan Assembly House emaw an ti a nih hmêl, ṭawng thua an duhtui vak lo. Pathian kohhranho inkhâwmpui kan nih inhre renga kan ṭawngkam chhuak chia al, khawngaihna tel a nih a pawimawh.

**6. Ei leh in lam leh sênsô:** Chhang leh thingpui pawh a tui thei hle a. Tar lam ha chak tawh lo tân pawh puar lawihna tûr hlîr an sem niin a hriat. Counter tam tak an siam avângin palai sângnih dân lai minute 20–25 chhûngin an hrai zo hman zêl a, Synod inkhâwmpuia thingpui in buai chhûng rei loh ber ṭum niin a lang. Inkhâwmpui chhûnga sênsô hi chêng nuai 30 vêl zet nia ngaih a ni.

**7. Zaipâwl:** Synod chhûng hian zaipâwl sâwm chuang zet

an zai a, ngaihthlâk a manhla hlawm viau. Synod Inkhâwmpui ang chi-ah hi chuan ruaṭham loh hla leh style lam aiin hla lâr sa puak ṭhuaia sak hi a tla ṭha duh zâwk mah zêl a. Thlarau lam thupui sawi zâna zai tûrte leh sînna leh Lalpa Zanriah Sakramen huna zai tûrte phei hi chuan a boruak nêna inhmeh tûr hla thlan thiam a finthlâk tih hriat a ṭha khawp mai. Pathianni zâna thlengtu Bial zaipâwlpuiin Davida Ṭah Hla an rem khân Synod palaite beng a fah hle niin a lang.

**8. Thlarau lam Thupui:** Palai rorêl hahten puar taka an ei tûr Thlarau lam Thupui ‘**Pathian chibai bûk**’ tih Rev. Prof. C. Lalhlîra, Principal, Aizâwl Theological College-in min ṭhehsak a, kan tlai viau hlawm niin a lang. Tûnlai Zoram boruak tawng mêk milin a rawn sawi chho va, ram siam ṭhatna a tling tûrah ngai ila. A chhehvêla a kual rei deuh khân hun a la tam deuh va, a sawi rei phah ta deuh bawk niin a lang.

**9. Inpâwlhona leh Thlarau lam boruak:** Ni 11.12.2015 (Zirtâwp) zân aţangin thu leh hlaa inpawlhona neih thîn a ni a. He lamah pawh hian intihlim tham tak an kal zêl a. Thlengtu Bial tleirâwl leh thalai lamin inpâwlhona boruak a tinuam hle a. Hmun dang aţanga thlarau mi rawn inkhâwm ve thînten boruak an siam hle bawk.

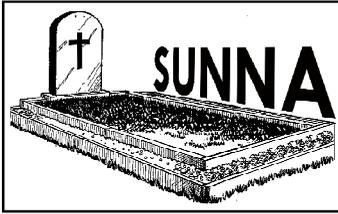
A thlengtu Bial Kohhrante hian palaiten fel fai taka ro kan rêl mai an duh tâwk lo va, thlarau lam ruai tuihnai tak, iptepui puar nawlha kan ah hâwn tûr min fûn theuh an duh avâng ni maw! Thlarau lam boruak pawh a tla tha khawp mai. Palaite pawh kan inang vek lo va, tha taka rorêl zawh theih a niha hlawhtlinga inngai mai kan awm laiin thenkhat chuan han leu deuh zak zak loh chuan hlawhtlinga inngai pha lo an awm thîn a. Tûn tum Synod zet zawng, palai zawng zawng duh a kim a ni ber awm e. Biak In pawh Thlarau Thianghlim chênchilh Biak In ni ngeiin a lang. Synod

Inkhâwmpui dang zawng aiin lâm pawh an tam niin a hriat. Pathianni zânah pheî chuan lâmtual zau takah pawh leng lovin a chhûng luhna kawngah nêl lam lâma inzui kual a ngai a; kan ri hulh hulh a ni ber mai e!

#### **10. Moderator Vaedictory**

**Sermon:** Pathianni zâna Moderator kal chhuak, Rev. Lalrinmawia thuhma leh a sermon ngaihtlâk a manhla hle. A sawi rei deuh naa palaiten kan ngaihtla kham chuang lo. Zu chungchâng minute nga tal chauh pawh han sawi hman hrâm se chuan a lâwmawm lehzual tûr. Kan ram kohhran enghelh lian ber a ni si a.

Tûn tum Synod Inkhâwmpuia hian palaite an hlimin an lungawi tlâng viau hlawn niin a lang a, a thlengtute inbuatsaihna Pathianin mal a sâwm hle niin a lang. Vawiin thlenga Pathian Kohhran Inkhâwmpui hlut tak kan lo awm zêl hi Pathian malsâwmna Synod-in kan dawn a ni.



**UPA BOSE HLYCHHO  
SAIHA**



Upa Bose Hlychho (67), Pu HC Leia leh Pi Danaw te fapa hi 28.2.1947 khân Zâwnghing khuaah a piang a. Kum 1978-ah Lalnunsângi nêan innei a, fa panga an nei.

ECM Kohhranah a awm thîn a, kum 2005 khân Presbyterian Kohhranah a lo lût a. ECM Upa a nihna chu chhawmin Presbytery member-ah pawm a ni a. Kum 2010-ah Saiha Presbyterian Kohhran Upa atân thlan nawn leh a ni a, hemi kum vêk hian Presbytery Inkhâwmpuiin a puang leh a ni.

Kum 2008 ațangin a insawisêl țan a, TB natna a vei

a ni tih hmuh chhuah a ni a, thinlian natnain a rawn belhchhah zêl a, theihtâwp chhuaha enkawl a ni a, that chhuah leh awm lovin 7.9.2014 khân Lalpa hnênah min lo kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Rev. R. Lalsiamlianah a hmang a, Biak Inah Rev. Lalrinfela Pachuau, Chhimituipui Presbytery Moderator-in a vui leh a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalchhuanawma  
Saiha Kohhran Ziaktu*

**UPA C. THANGHNÛNA  
KEIFÂNG**



Upa C. Thanghnûna (78), Pu Lianbuaia leh Pi Tlângpuithangi te fapa hi kum 1937 July ni 11 khân Mualphêng khuaah a piang a. Kum 1964 July ni 11-ah Chhiarkhûmi nêan innei.

Kum 1967-ah Tual Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk

hian Mualphêng khua chu Ruallungah sawi khâwm (grouping) a ni a. Ruallungah hian Mualphêng Kohhran chu a hranga din a nih leh hnuah Kohhran Secretary-ah ruat a ni. Kum 1970-ah Upa atân thlan a ni a, 1971-ah Hmârchhak Presbytery Inkhâwmpuiin Ruallung khaw Dinthar Kohhran Upa atân a nemnghet.

Kum 1973-ah Keifângah a lo pêm a, kum 1973-ah inkhâwmna bul tanin hei hi Keifâng Kohhran din tanna a ni. Kum 1974-a Keifâng Kohhran Preaching Station a nih khân Kohhran Committee Chairman hmasa ber a ni a, Secretary hna hun rei tak a chelh baw. Kum 1978-ah Keifâng Kohhran Upa atân thlan nawn leh a ni a, hemi kum vêk hian Keifâng Kohhran Upa atân puan nawn a ni.

Kohhranah Chairman, Secretary, Treasurer, SS Suptd. te a ni tawh a, Bialah Chairman hna a chelh tawh baw. Tin, MSSU chawimawina Jubili Award a dawng a, Kristian Tlângau

Agent kum 15 chhûng a thawk tawh baw.

Hun rei tawh tak aţang khân thawhah a nei a, kum 1997-ah a beng kiu avângin a inentîr a, hrisêl lohna hrang hrangin a tlâk buak cho zêl baw avângin a ţa chhuak hlei thei lo va, 9.3.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor F. Lalchhuanawman a hmang a, Biak Inah Tuivawl Presbytery Moderator Pastor Lalchungnunga Hnamtein a vui leh a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lianzâma  
Keifang Kohhran Ziaktu*

## **UPA V. KÂPHLÎRA NGOPA CHHIM VÊNG**



Upa V. Kâphlîra (80), Pu Vaibawia leh Pi Dârrotuahi te fapa hi March 15, 1935-ah Ngopa khuaah a piang a, kum

1961 October ni 11-ah Lâwmthangpuii nêan an innei a, fa pariat an nei.

Kum 1989-ah a piangthar a, theih ang ang rawng bâwlin a kal chhuak a. Kum 1994-ah Ngopaah a lo lêt leh a, kum 1998-ah Ngopa Chhim Vêng Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2001-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Hmârçhâk Presbytery Inkhâwmpuiin Ngopa Chhim Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a, kohhranah mawhphurhna hrang hrang a chelh a ni.

Kum 2011 aţangin a insawisêl ţan a, cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, zai nghâl a ni baw. Ţha leh mai tûra beisei a nih laiin kum 2014 tâwp lamah a lo lang chhuak leh a, March 16, 2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor Vânlalhuman a hmang a, Biak Inah Hmârçhâk Presbytery Moderator Rev. B. Dârnghâklian a vui leh a, Bial zaipâwl leh kohhran

zaipâwl te nêan kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Laldingliana  
Ngopa Chhim Veng Kohhran  
Ziaktu*

## UPA LALREMSIAMA ZOKHAWTHAR



Upa Lalremsiama (58), Pu Tlânghnuna leh Pi Sângkhûmi te fapa hi 17.7.1957 khân Leisen khuaah a piang a. Kum 1978-ah Lalţhakimi nêan an innei a, fa pang an nei.

Kum 1990-ah Hruaikâwn Kohhran Upa atân thlan a ni a, kum 2003-ah Zokhawtharah a pêm a, kum 2004-ah Zokhawthar Kohhran Upa atân thlan nawn leh a ni a. Tualchhûng Kohhran, Bial leh Presbytery thlengin mawhphurhna hrang hrang a chelh ţhîn. BSI Area President, BSI Champhai South President, Zokhawthar Pastor Bial Chairman, Synod Mission Board member te a ni tawh

bawk. Kohhran mai bâkah khawtlâng thatna tûra theihtâwp chhuah mi a ni.

Kum 2014 June thla khân kâwng herh leh khawsikin a damlo va, damdawi in panpui a nih hnuah phîng cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. A natna hi a lo nasat hman tawh avângin in lamah hawpui leh a ni a. Theih ang anga enkawl a nih laiin March 21, 2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa H. Lalhminghluan a hmang a, Biak Inah Bialtu Pastor H. Malsâwmzualan a vui leh a, Bial zaipâwlte nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa B. Lalkhâwlthanga  
Zokhawthar Kohhran Ziaktu*

### UPA ROZÎKA THINGDAWL KÂWN VÊNG



Upa Rozika (78), Pu Thangtuala leh Pi Buanglali te fapa hi 20.2.1937 khân

Thingthelh kuaah a piang a. Kum 1961-ah Zahmingliani nêh an innei a, fa pasarih an nei.

Kum 1998-ah Upa atân thlan a ni a, 1999-ah Sakawrhmutuai Presbytery Inkhâwmpuiin Thingdawl Kâwn Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhranah committee pêng hrang hrangah a tel a, Kohhran Committee Chairman, Ramthar Committee Chairman, Building Committee Chairman leh Bial Standing Committee member te a ni tawh a, SS Suptd. leh Bible Society President hna hun rei tak a chelh tawh bawk.

Kum 2014 August thla khân chaw kawng cancer a ni tih hriat a ni a, theihtâwpa enkawl a nih laiin 31.3.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor Lalremruatan a hmang a, Biak Inah HF Kâpkhûma, Sakawrhmutuai Presbytery Moderator-in a vui leh a, kohhran zaipâwlte nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Rohmingthanga  
Thingdawl Kâwn Vêng  
Kohhran ziaktu*

**UPA H. RAMZAUVA  
MUTHI**



Upa H. Ramzauva (81), Pu Thangruma leh Pi Challiani te fapa hi February 15, 1934 khân Vânbawng khuaah a piang a, kum 1960-ah Zâmliani nêan innei a, fa pariat an nei.

Kum 1975 khân Kohhran Upa atân nemnggeh a ni a, kum 60 chhûng SS zirtîrtu a ni bawk. A phâk tâwka Pathian tâna mi thahnemngai tak a ni a. Pathian rawngbâwl hi a thil châk ber a ni a, zirna lamah a kal thui loh avângin a duh angin rawng a bâwl thei lo a ni. A fate hnênah pawh ‘Lal Isua hi lo ring tlat rawh u’ tih hi a thurochhiah a ni. Kum 2004 khân Muthi-ah an rawn pêm a, SS zirtîrtu leh Ramthar Committee Chairman a ni tawh.

Kum 2014 October thla khân a insawisêl tan a, endoscopy leh CT scan te a tih hnuah

cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a, April 4, 2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah Rev. K. Rolungmuanan a vui a, Presbytery leh Bial chhûng Upa te, kohhran mipui thahnem takin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*T. Upa MS Dawngliana  
Chenkual  
Muthi Kohhran Ziaktu*

**UPAL. BIAKLIANA  
RENGDÎL**



Upa L. Biakliana (90), Pu Phiarvêla leh Pi Laikûngi te fapa hi kum 1926 February thla khân Rengdîl khuaah a piang a. October 15, 1948-ah Lalthanmawii nêan innei a, fa pali an nei.

Kum 1973-ah Rengdîl Kohhran Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Rengdîl Kohhran Upa atân nemnggeh a ni. Kohhranah chanvo pawimawh tak tak - Chairman, Innehna kawltu, Ramthar

Committee Chairma, KTP Leader te a ni tawh a, Synod Inkhâwmpui ah vawi li lai a kal tawh bawk.

Pa hisêl tak a ni thîn a, a kum a lo upat tâk hnu hian a bawrsâwm chho ve tan a, lung tha lo ten a tlâk buak a, theihtâwpa enkawl a nih laiin April 14, 2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa KL Rokima, Bial Chairmanin a hmang a, Biak Inah Rev. Benjamin Lalrinmawia, Khawthlang Presbytery Moderator-in a vui leh a, kohhran zaipâwlte nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lalmangaiha  
Rengdîl Kohhran Ziaktu*

**UPA R. LALDUHAWMA  
KOLASIB DIAKKÂWN**

Upa R. Lalduhawma (57), Upa RV Thansânga leh Pi Lalkhawthangi te fapa hi August 9, 1958-ah a pianga. Kum 1981-ah Pi Lalpârmawii nêh an innei a, fa panga an nei. Eizawna lamah College Principal hna a thihni thengin a thawk.

Kum 1999 khân Hmârthlang Prsbytery Inkhâwmpuiin Kolasib Diakkâwn Kohhran Upa atân a nemnghet a. Bialah committee hrang hrangah a tel a, kum 2015 Bial Inkhâwmpui elect a ni a; mahse, Bial Inkhâwmpui laiin vâh lam kohna a dawng ta a ni.

Kum 2014 kum lai hâwl vêl atângin a hrawk a sawisêl tan a, chuap cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. Damdawi inah hun eng emaw chen enkawl a nih hnuah Mission for Christ rawngbâwlna hmun, Durtlângah a insawn leh a. Tha chhuak leh mai tûra kan beisei laiin 24.4.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa Râlliantâwna, Kohhran Chairman-in a hmang a, Biak Inah Kolasib Presbytery Moderator, Pastor R. Lalremruatan a vui leh a, kohhran zaipâwl leh Bial zaipâwlte nêh ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa H. Lahuaplina  
Kolasib Diakkâwn Kohhran  
Ziaktu*

## SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

►► **Bible chang zawnawlna:** Lehkhabu chhah pui pui leh rin tlâk tak tak hi neih belh zêl ila, kohhran leh hnamin hma a sâwn zêl tih lantîrna a ni thei. Kan Synod Moderator lo ni tawh Rev. Vânlalchhûnga chuan Bible châng zawnawlna rin tlâk leh fûn kim, phêk 916 zeta chhah a rawn tichhuak ve leh ta hlauh mai, lehkhabu rotling kan neih belh leh ta. A man ₹1000.

►► **Ruat lâwk thurin:** Ruat lâwk chungchângah hian mi tam tak an lo buai tawh a, an buai mêk reng bawk. Pathianin chatuan ata chhandam tûr hi ruat lâwk ta se a dik ber ang em? Chanchin Ṭha hril a ngai dâwn em ni? Mihring lam chan a bo em? Duhthlanna hi zalên nge saltâng? Zawnhna awm thei hrang hrang kârah rinna nget i dinpui theih nân he lehkhabu PC Zosângliana siam hi lo chhiar teh. A man ₹200.

►► **Heti hian ka ngaihtuah:** Rev. Chuaũthuan Vânglainia a thuziak chi hrang hrang a lo chhuah tawhte chu hmun khata khung khâwmin lehkhabu awmze nei a rawn tichhuak leh ta. Synod-in ‘kan kalphung’ tia kan inhlanchhâwn, ziaka awm si lote ziah chhuahna lehkhabu a ni thei bawk. A man ₹300.

►► **Missionary hlimthla:** Kohhranten Chanchin Ṭha puan darh hna kan ngai pawimawhin hna berah kan nei a. Engti ang takin nge kan aiawha rawngbâwl tûra kan tirh missionary-te hian hna an lo thawha, engti anga thawh zêl nge hlâwk ang? Kan missionary-te hian eng harsatna nge an tawh ṭhin tih fiah taka târ lanna lehkhabu chu R. Lalţanpuia, Synod Mission Board hnuaiia missionary thawk mêk chuan a rawn tichhuak e. A man ₹90.

►► **The Story of the fourth wise man:** Isua a lo piana khawchhak mi fîng chibai rawn bûktute kha Bible-ah ‘Pathum an ni e’ tih awm chiah lo mah se pathum nia ngaih an ni ber. An zînga tel ve tum mi fîng, an kalsan tâk, a dam chhûnga Isua hmuh tuma ûm ngar ngar, a thih thlenga hmu lo tluan ta chanchin hian hmân ata mi tam tak mittui a lo ko chhuak tawh a, a la ko chhuak reng. A ngaihnaawm a, rilru a su hawng hle bawk. Vânlalthuama lehlin ₹50 man a ni.

### SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

▶ **Bible chang zawn awlna:** Lehkhabu chhah pui pui leh rin tlâk tak tak hi neih belh zêl ila, kohhran leh hnamin hma a sâwn zêl tih lantirna a ni thei. Kan Synod Moderator lo ni tawh Rev. Vânlalchhûnga chuan Bible châng zawn awlna rin tlâk leh fûn kim, phêk 916 zeta chhah a rawn tichhuak ve leh ta hlauh mai, lehkhabu ro tling kan neih belh leh ta. A man ₹ 1000.

▶ **Ruat lâwk thurin:** Ruat lâwk chungchângah hian mi tam tak an lo buai tawh a, an buai mêk reng baw. Pathianin chatuan ata chhandam tûr hi ruat lâwk ta se a dik ber ang em? Chanchin Tha hril a ngai dâwn em ni? Mihring lam chan a bo em? Duhthlanna hi zalên nge saltâng? Zawhna awm thei hrang hrang kârah rinna nghet i dinpui theih nân he lehkhabu PC Zosângliana siam hi lo chhiar teh. A man ₹ 200.

▶ **Heti hian ka ngaihtuah:** Rev. Chuauhtuaman Vânglainia a thuziak chi hrang hrang a lo chhuah tawhte chu hmun khata khung khâwmin lehkhabu awmze nei a rawn tichhuak leh ta. Synod-in 'kan kalphung' tia kan inhlan chhâwn, ziaka awm si lote ziah chhuahna lehkhabu a ni thei baw. A man ₹ 300.

▶ **Missionary hlimthla:** Kohhranten Chanchin Tha puan darh hna kan ngai pawimawhin hna berah kan nei a. Engti ang takin nge kan aiawha rawngbâwl tûra kan tîr missionary-te hian hna an lo thawha, engti anga thawh zêl nge hlâwk ang? Kan missionary-te hian eng harsatna nge an tawh thin tih fiah taka târ lanna lehkhabu chu R. Lalţanpuia, Synod Mission Board hnuai a missionary thawk mêk chuan a rawn tichhuak e. A man ₹ 90.

▶ **The Story of the fourth wise man:** Isua a lo piana khawchhak mi fîng, chibai rawn bûktute kha Bible-ah 'Pathum an ni e' tih awm chiah lo mah se pathum nia ngaih an ni ber. An zînga tel ve tum mi fîng, an kalsan tâk, a dam chhûnga Isua hmuh tuma ûm ngar ngar, a thih thlenga hmu lo tluan ta chanchin hian hmân ata mi tam tak mittui a lo ko chhuak tawh a, a la ko chhuak reng. A ngaihnaawm a, rilru a su hawng hle baw. Vânlalthuama lehlin ₹ 50 man a ni.

